



Овлажняващ въздухопречиствател

Подов тип

Модел

МСК55WVM

# Овлажняващ въздухопречиствател РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



- Благодарим Ви за покупката на този овлажняващ въздухопречиствател.
  - Моля, прочетете внимателно ръководството за експлоатация и го спазвайте за правилна употреба на уреда.
  - **Преди употреба прочетете раздела "Предпазни мерки".** [▶ Страница 3-5](#)
- Моля, запазете това ръководство за експлоатация на сигурно място за справки.



# Съдържание

Прочетете най-напред



Предпазни мерки .....	3
Предпазни мерки по време на употреба.....	6
Наименования на частите и операциите .....	7
Подготовка преди експлоатация.....	11

## Работа

Използване на въздухопречистваща операция .....	15
Промяна на силата на въздушната струя .....	16
Използване на овлажняваща и въздухопречистваща операция ...	16
Регулиране на влажността .....	16

## Полезни функции

Експлоатация на уреда в РЕЖИМ .....	17
AUTO FAN / ECONO / ANTI-POLLEN / MOIST	
Използване на детско заключване .....	19
Регулиране на яркостта на светлинните индикатори ...	19

## Разширени настройки

Настройки за мощност на стримера .....	20
Настройки за мощност на Active Plasma Ion .....	20
Настройка на тон за известия .....	21
Настройка на чувствителност на сензор за прах / PM2.5 ...	21
Настройки на режимите в режим ECONO .....	22

## Поддръжка

Бърза справочна таблица за поддръжка .....	23
Овлажнителна тава / Модул на овлажняващ филтър ...	25
Овлажняващи филтри <b>Сменете</b> .....	27
Филтър за събиране на прах <b>Сменете</b> .....	28
Отделно продавани части .....	29
Когато уредът не се използва продължително време ...	29
Ако овлажняващата операция не се използва продължително време ...	29


## Отстраняване на проблеми

Информация за светлинните индикатори .....	30
Често задавани въпроси .....	31
Отстраняване на проблеми .....	32
Спецификации .....	38

# Предпазни мерки

■ Спазвайте тези предпазни мерки, за да предотвратите повреда на имущество или нараняване.

■ Последниците от неправилната употреба са категоризирани, както следва:



 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	 ВНИМАНИЕ
Неспазването на точните инструкции може да доведе до нараняване или смърт.	Неспазването на тези инструкции може да доведе до материални щети или телесни повреди, които могат да бъдат сериозни в зависимост от обстоятелствата.


■ Предпазните мерки са категоризирани чрез символи:

 Никога не се опитвайте.	 Непременно следвайте инструкциите.
---	--


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Спазвайте, за да предотвратите токов удар, пожар или сериозно нараняване.

■ Относно захранващия щепсел и кабел

-  • **Не изключвайте, докато уредът работи.** (Опасност от пожар поради прегряване или токов удар)
-  • **Не включвайте или изключвайте с мокри ръце.** (Опасност от токов удар)
- **Не използвайте по начин, при който може да се стигне до надвишаване на номиналния капацитет на електрическия контакт или окабеляването и не използвайте напрежение извън диапазона AC220-240V.**  
(Опасност от пожар поради прегряване в случай че бъдат надвишени номиналните капацитети на адаптерите за захранване с много контакти и т.н.)
- **Не дърпайте захранващия кабел при изключване.** (Опасност от прегряване или пожар поради повреда на кабела)
- **Не извършвайте действия, които могат да повредят щепсела и захранващия кабел.**  
–Такива действия включват повреда, модифициране, насилствено огъване, издърпване, усукване, сплитане, поставяне на тежки предмети върху щепсела или кабела за захранване.  
Ако захранващият кабел или щепселът му е повреден, той трябва да се замени от производителя, негов сервиз или други квалифицирани лица, за да се избегнат опасности. (Ако се използва повреден кабел, може да възникне токов удар, късо съединение или пожар)

-  • **Вкарайте щепсела на захранващия кабел докрай навътре.**  
–Не използвайте повреден захранващ кабел или щепсел, нито разхлабен електрически контакт.  
(Ако щепселът на захранващия кабел не е вкаран добре, може да се получи токов удар, късо съединение или пожар поради прегряване)
- **Периодично почиствайте прахта от захранващия щепсел със суха кърпа.**  
–Ако уредът няма да се използва продължително време, изключете щепсела на захранващия кабел.  
(Може да възникне пожар поради дефектна изолация в резултат от натрупване на прах и влага, и т.н.)
- **Когато извършвате поддръжка, проверка, преместване на уреда или пълнене на резервоара за вода, не забравяйте да изключите и извадите щепсела от контакта.** (Може да възникне токов удар или нараняване)

■ Не използвайте на следните места

-  • **Места, където има опасност от изтичане на масла или запалими газове.**  
(Пожар или дим може да възникне от запалване или всмукване към уреда, или може да се получи нараняване от разпадане или напукване на пластмасата)
- **Места, където има корозивни газове или частици от метален прах.**  
(Пожар или дим може да възникне от запалване или всмукване към уреда)
- **Места, където нивата на температура и влажност са високи или може да пръска вода, като например в баня.** (Пожар или токов удар може да възникнат поради утечка на електричество)
- **Места, достъпни за малки деца.** (Може да възникне токов удар или нараняване)
- **Места, където подът не е стабилен.**  
(Домакински предмети и т.н. могат да се намокрят или да възникне пожар или токов удар, ако уредът падне)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Спазвайте, за да предотвратите токов удар, пожар или сериозно нараняване.

■ По време на употреба

- ⊘ **Не използвайте хлорни или киселинни почистващи препарати.** (Може да възникне нараняване поради разграждане или напукване на пластмасата или може да бъде причинена вреда на здравето поради образуването на токсични газове)
- **Дръжте горящите цигари и ароматни пръчици далече от уреда.**  
(Пожар или дим може да възникне от запалване или всмукване към уреда)
- **Не разглобявайте, реконструирайте и не ремонтирайте уреда сами.**  
(Може да възникне пожар, токов удар или нараняване) За ремонти се обърнете към мястото на покупка.
- **Не пъхайте пръсти, пръчки или други предмети в отворите за приток и отвеждане на въздух.**  
(Може да възникне токов удар, нараняване или повреда)
- **Не поливайте вода върху отвора за отвеждане на въздух на уреда.** (Може да възникне пожар или токов удар)
- **Не използвайте запалими вещества (спрей за коса, инсектициди и др.) в близост до уреда.**  
**Не избърсвайте уреда с бензин или разрежител.** (Може да възникне токов удар, нараняване или напукване)

■ Относно дистанционно управление

- ⊘ **Не поставяйте дистанционното управление на места, достъпни за малки деца.**  
(Може да се получи телесна повреда поради неправилно боравене с уреда или инцидентно поглъщане на батерията)
- **Внимавайте да не поставите батерията с погрешна ориентация на поляритета (+/-).**  
(Може да възникне късо съединение, пожар или изтичане на батерията)

■ Незабавно изключете уреда и извадете щепсела от контакта, ако има признаци на аномалност и неизправност

- ⚠ **Примери за аномалност и неизправност**
    - Уредът не работи, дори и при включен превключвател.
    - Ток преминава през кабела или не успява да премине, ако кабелът се размести.
    - По време на работа се чува необичаен звук или има вибрации.
    - Корпусът на уреда се е деформирал или е необичайно загорял.
    - Има мирис на изгоряло. (Може да възникне неизправност, токов удар, дим, пожар и т.н., ако аномалията не бъде отстранена и уредът продължи да се използва)
- За подробности се обърнете към доставчика.

**⚠ ВНИМАНИЕ** Спазвайте, за да предотвратите утечка на електричество, нараняване или повреда на имущество.

■ По време на употреба

- ⊘ **Малките деца или неподвижните лица (поради заболяване или нараняване) не трябва да управляват устройството сами.**
  - ◆ За ЕС, Турция:  
Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако те са надзиравани или инструктирани за употребата на уреда по безопасен начин и разбират евентуалните опасности.  
Малките деца не трябва да си играят с уреда. Почистване и поддръжка на уреда не трябва да се извършва от деца без надзор.
  - ◆ За останалите региони:  
Този уред не е предвиден за използване от лица, включително деца, с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или липса на опит и знания, освен ако те са надзиравани или инструктирани за употребата на уреда от лицето, отговорно за тяхната безопасност.
- Малките деца трябва да се надзират, за да не си играят с уреда.
- Лица, които са силно опиянени или са приемали лекарства за сън, не трябва да работят с уреда.  
(Може да възникне токов удар, нараняване или увреда на здравето)

# Предпазни мерки

**⚠ ВНИМАНИЕ** Спазвайте, за да предотвратите утечка на електричество, нараняване или повреда на имущество.

- ⊘ **Не пийте водата от резервоара за вода. Не използвайте водата за животни или растения.** (Животното или растението могат да бъдат увредени)
- **Не използвайте продукти, които съдържат фина пудра, от типа на козметика, в близост до уреда.**  
(Може да възникне токов удар или неизправност)
- **Не пускайте уреда когато се използва фумигиращ инсектицид.**  
– След като използвате инсектицид, не забравяйте да проветрите достатъчно помещението, преди да използвате уреда.  
(Може да бъде причинена вреда за здравето от изтичането на натрупани химични съединения от изходния отвор)
- **Не използвайте уреда близо до детектор за дим.**  
– Ако въздухът, който излиза от уреда, отива по посока на детектора за дим, реакцията на детектора за дим може да се забави или детекторът може да не успее да разпознае дима.

- ⚠ **Редовно проветрявайте стаята, когато използвате уреда съвместно с отоплителни уреди с горене.**  
– Употребата на този продукт не замества вентилацията. (Потенциална причина за отравяне с въглероден оксид)  
Този продукт не може да елиминира въглеродния оксид.
- **Ако използвате уреда на места, където има домашни животни, внимавайте животните да не уринират върху уреда и да не гризат храняващия кабел.**  
(Възможен е токов удар и нараняване)
- **При използване на овлажнителя поддържайте чистотата на резервоара за вода, овлажнителната тава и овлажняващия филтър по всяко време.**  
– Сменяйте водата в резервоара за вода с прясна вода от чешмата всеки ден.  
– Изхвърляйте всеки ден останалата вода в овлажнителната тава.  
– Периодично извършвайте поддръжка на вътрешните компоненти (овлажнителна тава, овлажняващ филтър).  
(Може да бъде причинена вреда на здравето от разпространението на плесен или бактерии в мръсотията и утайката)  
Консултирайте се с медицински специалист, ако имате някакви нарушения на здравето.

## ■ Относно корпуса на модула

- ⊘ **Не запушвайте отворите за приток и отвеждане на въздуха с пране, дрехи, завеси и др.**  
(Може да възникне прегряване или пожар поради лоша циркулация)
- **Не пръскайте дезодориращ спрей или други видове спрей върху уреда и не ги използвайте в близост до уреда.** (Това може да доведе до неизправност)
- **Не се катерете, не сядайте и не се облягайте върху уреда.** (Може да се получи нараняване поради падане или преобръщане на уреда)
- **Не поставяйте уреда да лежи хоризонтално.** (Може да възникне токов удар или неизправност от изтичане на вода)

## ■ При преместване на уреда

- ⚠ **Преди преместване на уреда изключете храняването и изхвърлете водата от резервоара за вода и от овлажнителната тава.**  
(Домакински предмети и т.н. могат да се намокрят или да възникне пожар или токов удар, ако изтече вода от уреда)
- **При поемане на уреда за преместване, боравете внимателно с него.**  
– Винаги хващайте уреда за правилните места. Не хващайте уреда за ръкохватката на резервоара за вода или овлажнителната тава. (Ако уредът падне, може да причини наранявания)



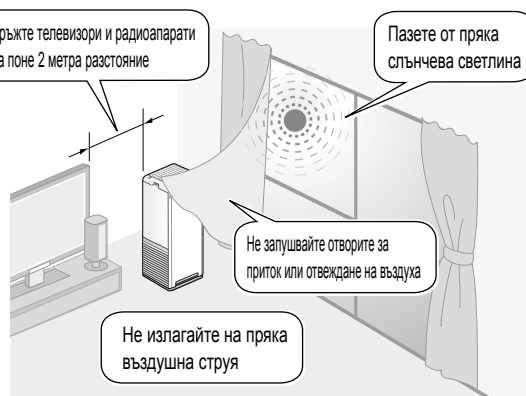
# Предпазни мерки по време на употреба

## Други съображения

- Не използвайте този продукт за специални цели, като например за запазване на произведения на изкуството, академични текстове/материали и т.н. (Може да се получи деградиране на опазваните предмети)
- Не овлажнявайте прекомерно въздуха. (Може да възникне конденз и да се развие мухъл)
- Пазете от замръзване. (Това може да доведе до неизправност) Изхвърлете водата от резервоара за вода и овлажнителната тава, ако се очаква замръзване.
- Ако не използвате овлажняващата функция, изхвърлете водата от резервоара за вода и от овлажнителната тава. (Може да се появи лоша миризма от развитието на мухъл и бактерии в мръсотията и утайката)

## Не използвайте на следните места

- Места, от където въздухът духа директно към стена, мебели, завеси и т.н. (Може да се получат петна или деформиране)
- Върху дебел килим, покривка на легло или матрак. Уредът може да се наклони, което може да доведе до разливане на вода или неправилно функциониране на сензора за ниво на водата.
- Места, изложени на директна слънчева светлина (Може да се получи влошаване на приемането на сигнала от дистанционното управление или промяна в цвета)
- Места, изложени на външен въздух (напр. до прозорци и др.) или течения от климатици и др. Стайната влажност може да не се разпознае и да не се отчита правилно.
- Разположение в близост до отоплителни уреди на гориво или изложени на пряка въздушна струя от отоплителни уреди (Стайната влажност може да не се разпознае и да не се отчита правилно или може да се получи деформиране)
- Места, където се използват химикали и фармацевтични продукти, като болници, фабрики, лаборатории, салони за красота и фотографски лаборатории (Летливите химикали и разтворители могат да разядат механичните части, да доведат до изгичане на вода и да намокрят вещи, като домакински предмети и др.)
- Места с високи нива на електромагнитни вълни, например, в близост до микровълнови фурни, високоговорители и др. Уредът може да не работи правилно.
- Места, изложени на сажди (електропроводим прах), образувани от свещи, ароматни пръчици и др. Работният капацитет на филтъра може да се намали и стаята да се замърси поради това, че прахът не се събира.
- Не използвайте козметика и други препарати, съдържащи силикон\*, в близост до уреда.
  - \* Продукти за грижа за косата (покриващи вещества срещу цъфтеж на косата, пяна за коса и др.), козметика, антиперспиранти, антистатични средства, водоустойчиви спрейове, гланциращи средства, препарати за почистване на стъкло, химически кърпи за избърсване, восък и др.
  - Изолатори от рода на силикон могат да полепнат по иглата на стримерния модул и може да не се генерира стримерна струя.
  - Филтърът за събиране на прах може да се запуши, което да доведе до загуба на капацитет за пречистване на въздуха.
- Не използвайте ултразвуков овлажнител или подобни уреди в близост до уреда. Филтърът за събиране на прах може да се запуши, което да доведе до загуба на капацитет за пречистване на въздуха.



## За изхода на стримера и активния плазмен йонизатор

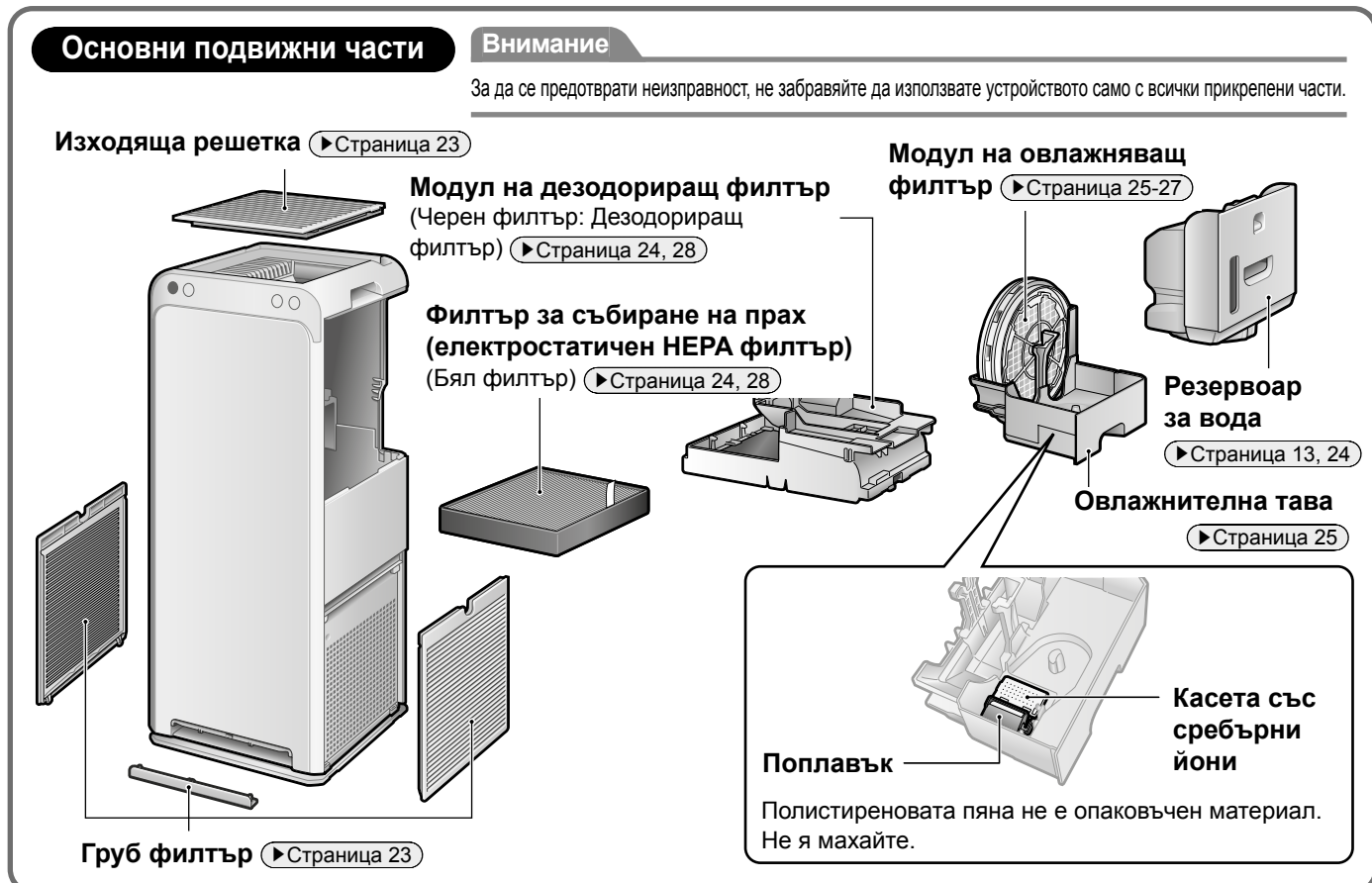
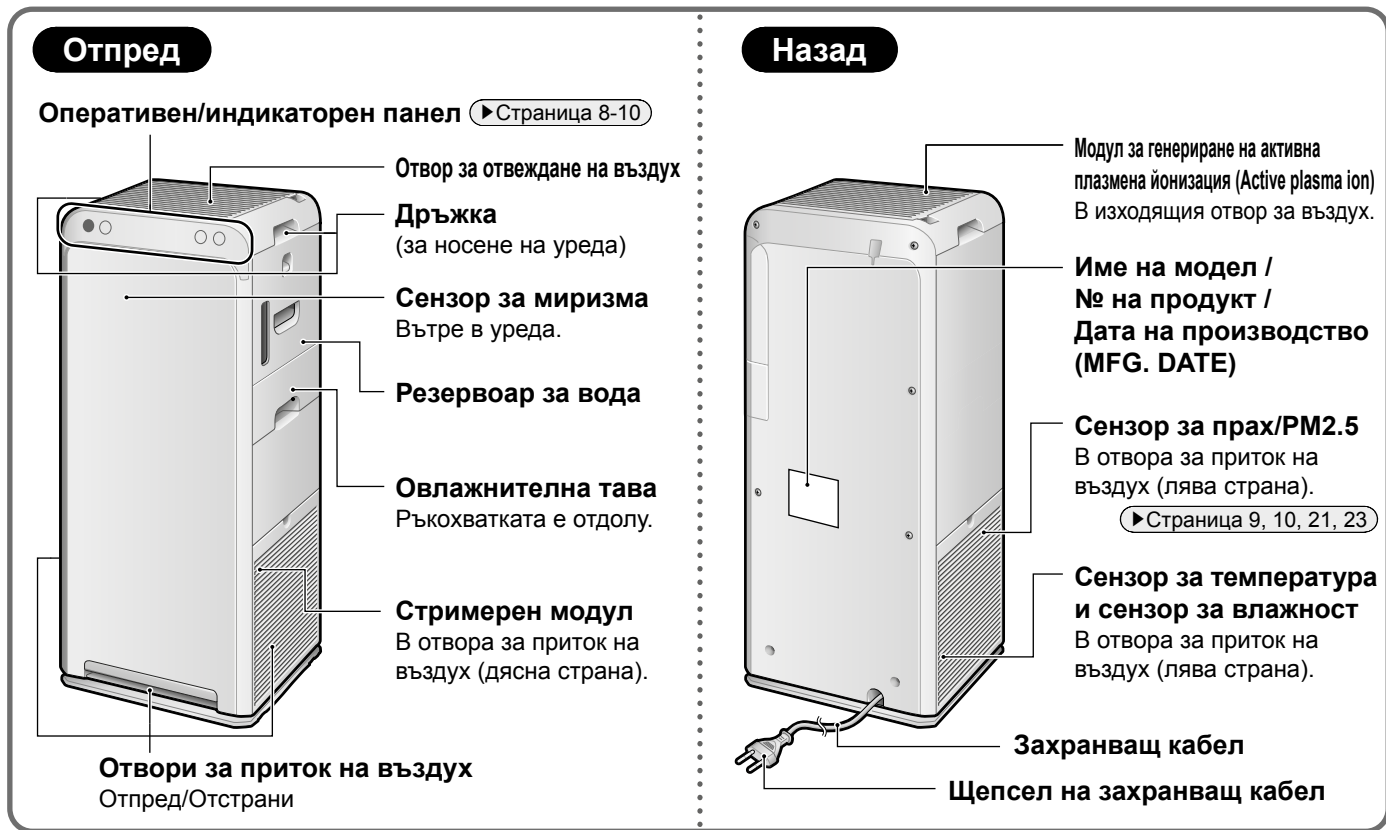
В някои случаи отворът за изпускане на въздух може да отделя лека миризма поради генерирането на малко количество озон. Количеството, обаче, е пренебрежимо малко и не застрашава здравето ви.

**Този продукт не може да елиминира всички токсични вещества в тютюневия дим (въглероден оксид и т.н.)**

# Наименования на частите и операциите

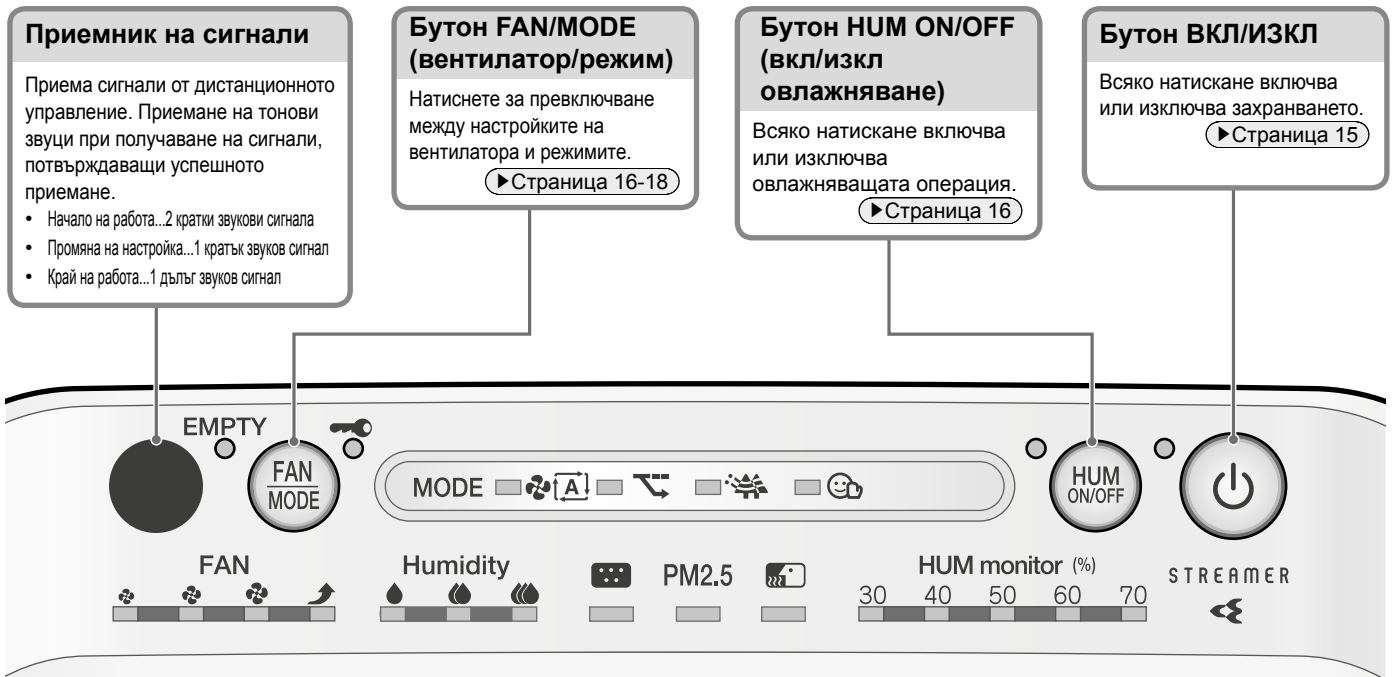
## ⚠ ВНИМАНИЕ

Не повдигайте уреда като го хващате за ръкохватката на резервоара за вода или овлажнителната тава. (Ако уредът падне, може да причини наранявания)

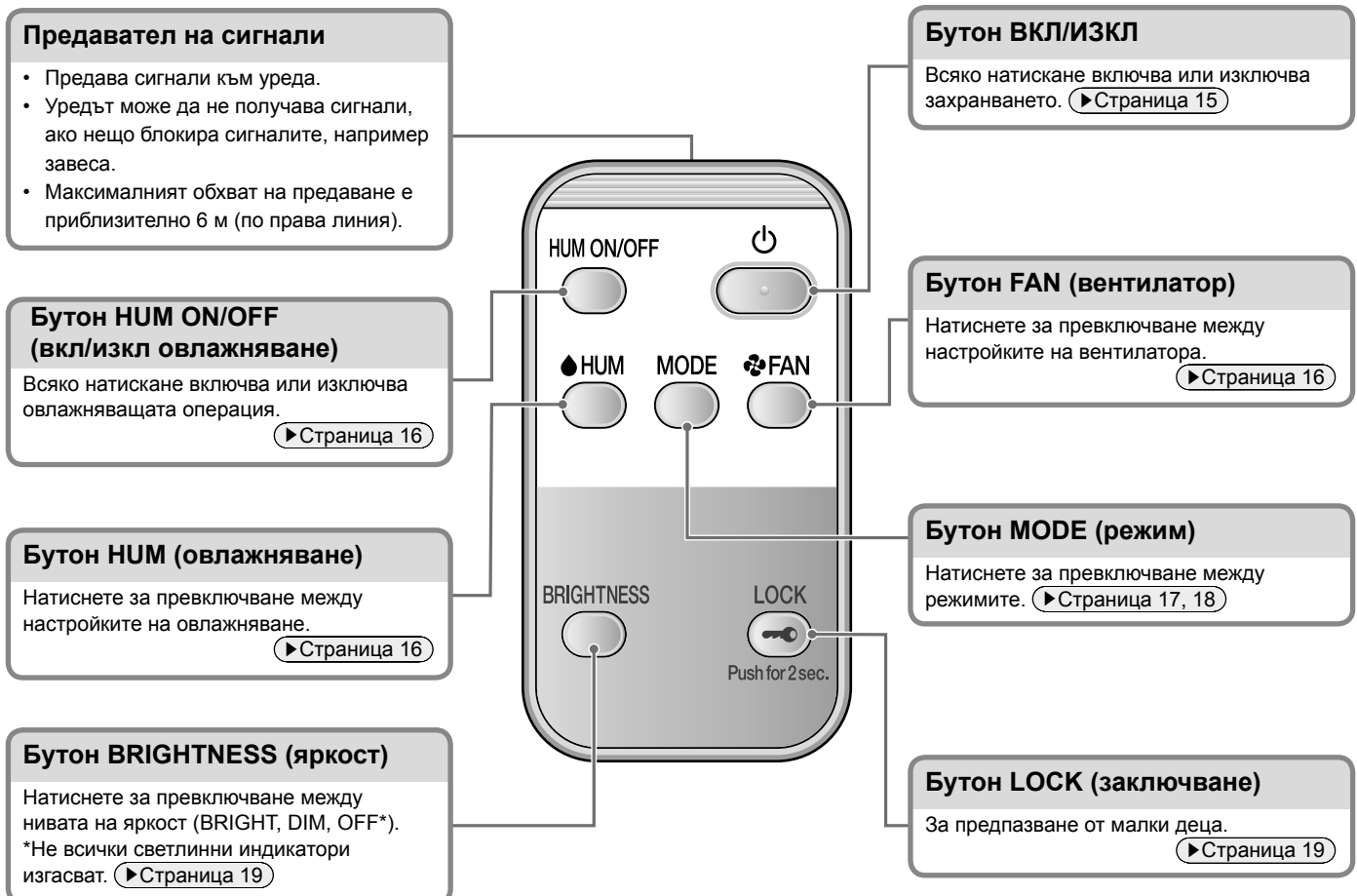




## Оперативен/индикаторен панел



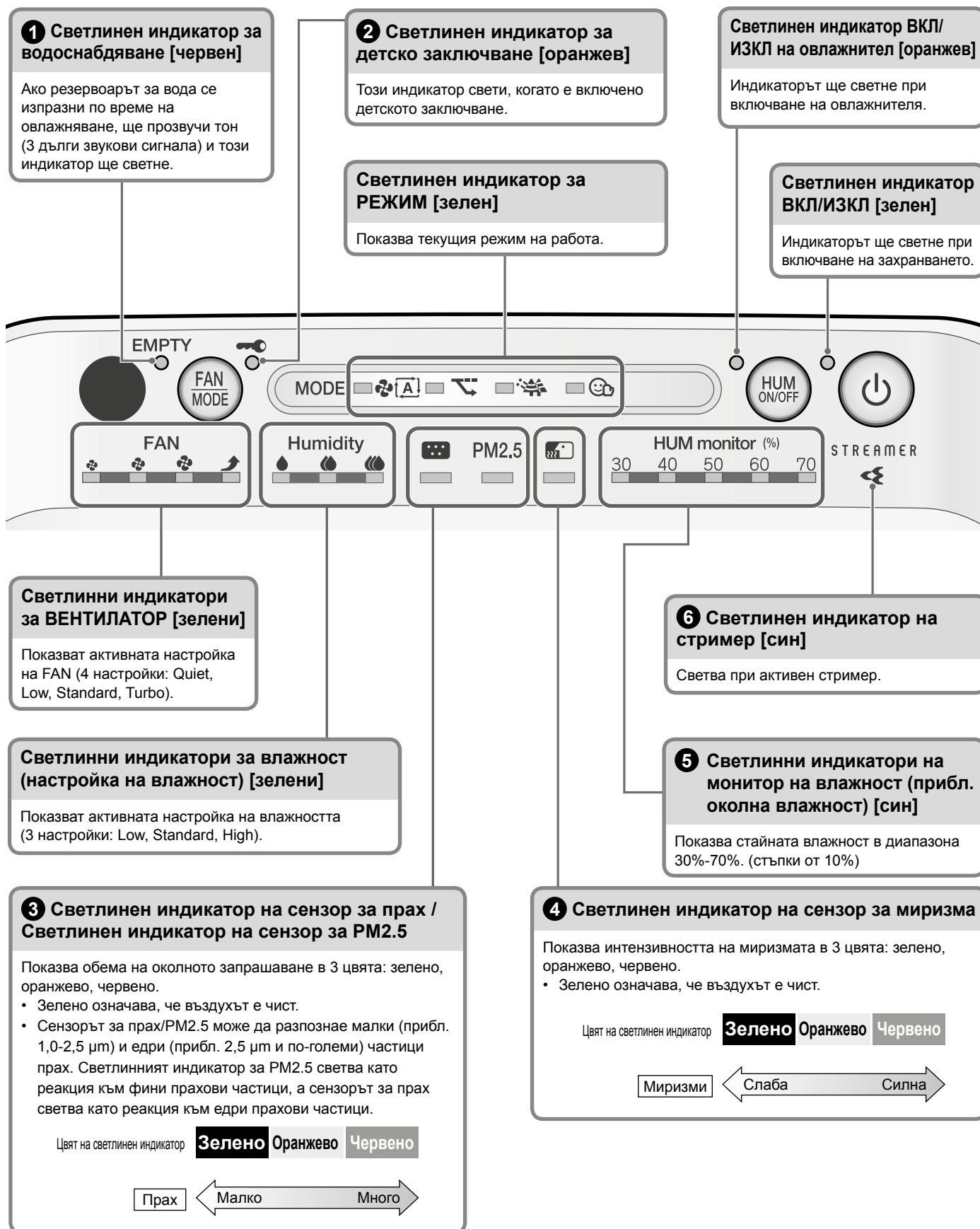
## Дистанционно управление



# Наименования на частите и операциите

## Оперативен/индикаторен панел

Когато мига светлинен индикатор ▶ Страница 30



## За светлинните индикатори

### 1 Светлинен индикатор за водоснабдяване

- Когато светлинният индикатор за водоснабдяване светне, овлажняващата операция ще спре (операцията по пречистване на въздуха ще продължи), но светлинният индикатор за включване/изключване на овлажнителя ще остане светещ.
- След като светне, светлинният индикатор за водоснабдяване може изгасва и да светва няколко пъти, но това е нормално (не е неизправност).
- Спрете работата на уреда и изключете захранването, след това напълнете резервоара с вода и го поставете отново в уреда. След известно време светлинният индикатор за водоснабдяване ще изгасне и овлажняващата операция ще продължи. [▶Страница 13](#)
- За да спрете звука на известяването (3 дълги звукови сигнала), променете настройките. [▶Страница 21](#)

### 2 Светлинен индикатор за детско заключване

- Когато свети, операциите са ограничени. При натискане на бутоните ще се чува само тон (3 кратки звукови сигнала), предотвратявайки неправилно използване от малки деца. [▶Страница 19](#)

### 3 Светлинен индикатор за прах/PM2.5

- След стартиране на операцията индикаторът свети в зелено през първата минута (прибл.), без значение какво е нивото на замърсеност на въздуха.
- Когато чувствителността на сензора за прах/PM2.5 е лоша, сменете настройката. [▶Страница 21](#)
- Чувствителността на сензора за прах/PM2.5 може да е лоша по време на настройка на вентилатора "Turbo" или когато въздушната струя е силна в режим AUTO FAN или MOIST. Силната въздушна струя води до засмукване на прах във всмукателните отвори за въздух, преди да бъде открит от сензора за прах/PM2.5. Това е нормално (не е неизправност).

#### Диапазон на работа на сензор за прах/PM2.5

Разпознавани частици
домашен прах, тютюнев дим, цветен прашец, екскременти и останки от акари, косми на домашни любимци, дизелови твърди частици
Откриваемо понякога
пара, маслен дим

### 4 Светлинен индикатор за миризми

- Ако работата започне веднага след включване на захранващия щепсел, светлинният индикатор ще светне зелено през първата минута (прибл.).
- Ако нивата на интензивност на миризмата са непроменени, сензорът може да не реагира, дори ако има силна миризма във въздуха.
- Следните видове миризми може да не бъдат разпознати: миризми на домашни любимци, които не включват миризмата на амоняк, миризма на чесън и т.н.
- Тъй като възприемането на миризма варира в зависимост от човека, в някои случаи може да се усети мирис дори когато индикаторът свети в зелено. Ако миризмата ви пречи, превключете на ръчно настройване на силата на въздушната струя и изберете силна въздушна струя. [▶Страница 16](#)

#### Диапазон на работа на сензора за миризми

Разпознавани частици
миризма от цигари, готварски миризми, миризма от домашни животни, тоалетни, миризма на отпадъци, миризма на плесен, спрейове, алкохол
Откриваемо понякога
резки промени в температурата/влажността, пара, маслен дим, газове, излъчвани от отоплителни уреди на базата на горене

Базовата чувствителност на сензора за миризма ще се определя от нивата на миризма в първата минута (приблизително) след всяко включване на захранващия щепсел. Включете щепсела на захранващия кабел когато въздухът е чист (без миризми).

### 5 Светлинни индикатори за монитор на влажност

- Когато нивото на влажност е под 30%, ще светне индикаторът "30". Когато нивото на влажност е под 70%, ще светне индикаторът "70".
- Индикаторът ще светне дори и при активна въздухопречистваща операция.

Понякога нивото на влажност, посочено на уреда, може да се различава от показанията на другите влагомери.

- Това е защото въздушните течения водят до разлики в температурата и влажността дори и в едно и също помещение. Моля, считайте, че показанията са груба оценка на влажността в околната среда.

### 6 Светлинен индикатор на стримера

- По време на работа на стримера този индикатор свети. Работата на стримера е зависима от степента на замърсявания на въздуха.
- Ако съсканият звук, генериран от изпускането на стримера, или миризмата на озон ви притесняват, задайте ниска степен на работа на стримера. [▶Страница 20](#)

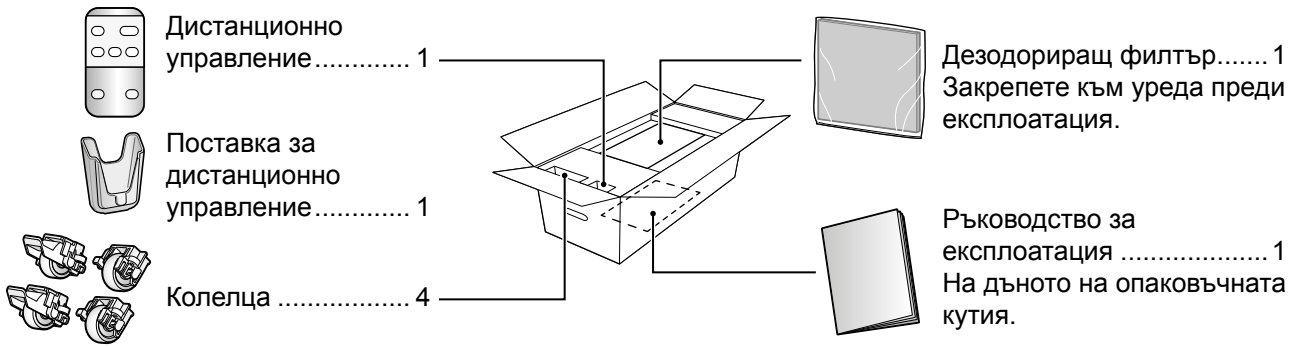
## За символите ВЕНТИЛАТОР и Влажност

Таблица на символите \*Размерът на символите се променя според настройката на силата на въздушната струя.

	ВЕНТИЛАТОР				Влажност		
Символ							
Настройка	Тихо	Слабо	Стандарт	Турбо	Слабо	Стандарт	Силно

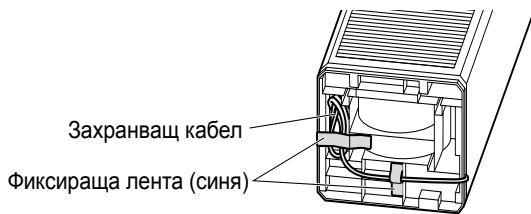
# Подготовка преди експлоатация

## 1 Проверка на аксесоари



## 2 Закрепване на колелцата

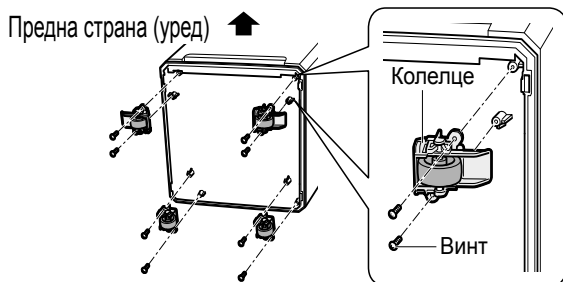
**1.** Преди да започнете, махнете фиксиращата лента отдолу, която фиксира захранващия кабел, след това извадете захранващия кабел.



**2.** Преместете уреда така, че предната част на уреда да е обърната нагоре.

- Предната страна може да се надраска, ако е обърната надолу.
- Внимавайте да не надраскате гърба на уреда с остриетата на захранващия щепсел.

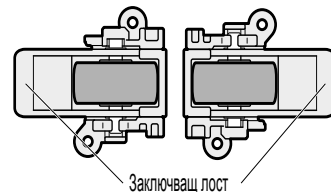
**3.** Затегнете добре с предоставените винтове, за да не трака.



### Ориентация на закрепване

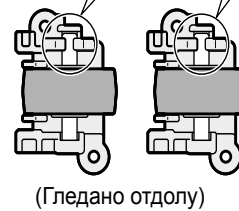
- Прикрепете колелцата с ключалките към ъглите в предната част на уреда.

### Колелца с ключалки



### Колелца без ключалки

Закрепете така, че тази страна да гледа към предната страна на уреда

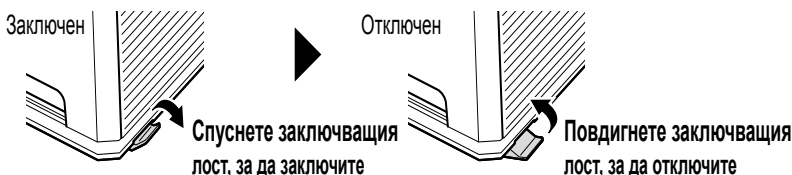


### Внимание

- Не използвайте лостове за заключване, докато закрепвате колелцата, тъй като това може да доведе до отделяне на колелцата.
- Когато премествате уреда с колелцата, не забравяйте да го движите бавно, тъй като подовите повърхности могат да бъдат надраскани в зависимост от материала на подовата настилка.
- Уредът трябва да се премества само наляво или надясно, тъй като колелцата са във фиксирано положение. Бавното/постепенно завъртане също е възможно. Трябва да се избягват резки завои или придвижване на уреда напред/назад на колелцата. В случай, че е необходимо такова движение, първо повдигнете уреда леко нагоре.

## Начин на употреба

- Има 2 лоста за заключване от лявата и дясната страна.



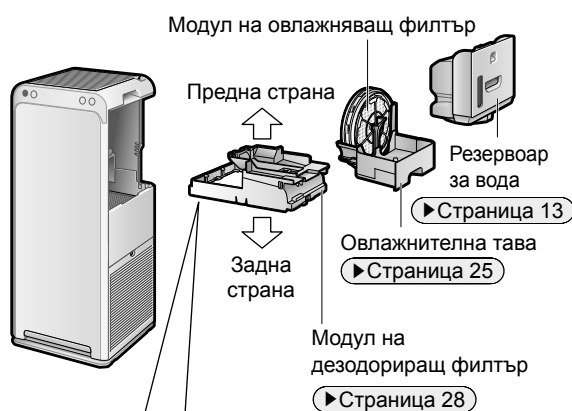
### Внимание

Моля, използвайте ръцете си за управление на заключващите лостове.

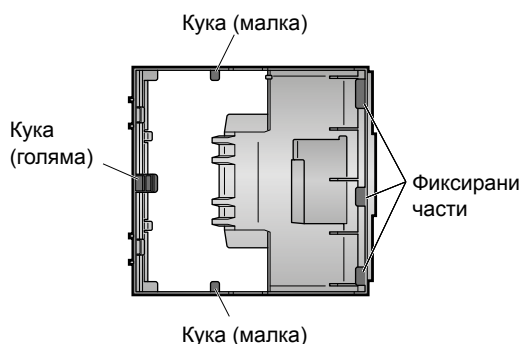
Изпълнете тези стъпки преди да включите щепсела на захранващия кабел.

### 3 Закрепване на дезодориращия филтър

1. Извадете резервоара за вода от основния уред. ▶Страница 13
2. Издърпайте овлажнителната тава с модула на овлажняващия филтър. ▶Страница 25
3. Махнете дезодориращия модул. ▶Страница 28

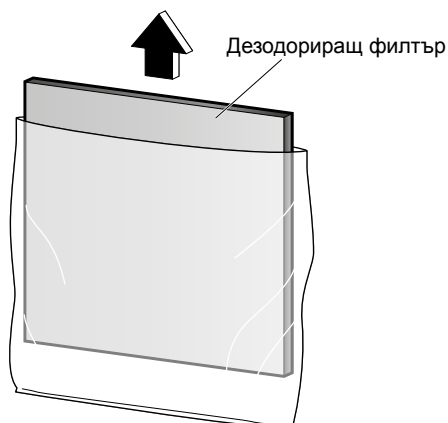


#### Задна страна на дезодориращия модул



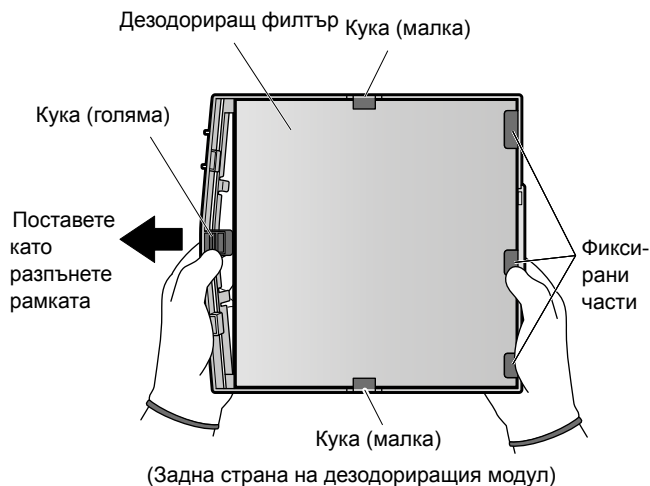
4. Извадете дезодориращия филтър от торбичката.

Носете ръкавици, за да предотвратите замърсяване на ръцете с прах от дезодориращия филтър.

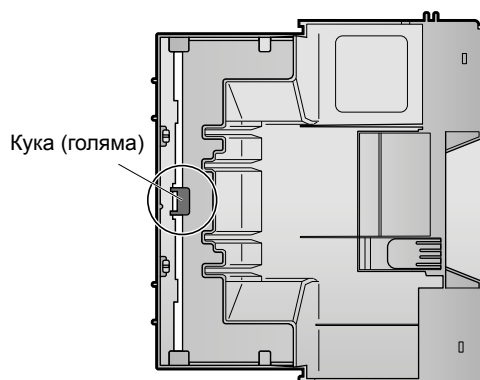


5. Обърнете дезодориращия филтър наопаки и го закрепете.

- ① Поставете дезодориращия филтър под фиксираните части (3 места).
- ② Като разпънете рамката, поставете дезодориращия филтър под куките (малки) на 2 места.
- ③ По същия начин поставете дезодориращия филтър под куката (голяма), за да го закрепите.



- ④ Погледнете към предната страна на дезодориращия модул и проверете още веднъж дали дезодориращият филтър е поставен под куката (голяма).



(Предна страна на дезодориращия модул)

6. Монтирайте дезодориращия филтър в главния модул. ▶Страница 28
7. Закрепете овлажнителната тава с модула на овлажняващия филтър. ▶Страница 25
8. Поставете резервоара за вода. ▶Страница 13

- При стартиране на работата, ако индикаторът **STREAMER** на стримера мига, дезодориращият филтър не е поставен правилно.
- Спазвайте местните правила за разделяне на отпадъците, когато изхвърляте торбичката на филтъра и десиканта.

# Подготовка преди експлоатация

## 4 Разполагане на модула



### Насоки за добро разполагане

- Изберете място, от където въздушната струя ще достига до всички части на помещението.
- Поставете върху стабилна повърхност. Ако уредът е поставен върху нестабилна повърхност, това може да усилви вибрациите от уреда.
- Ако смущения от захранващата верига вътре в уреда или кабелите причиняват смущения в изображенията на телевизионния екран или излъчването на статичен шум от близки радиостанции или стереосистеми, преместете уреда на поне 2 м от съответния апарат. Дръжте безжичните телефони и радиочасовниците на разстояние от този уред.

### Внимание

- За избягване на петна по стените, разположете уреда в съответствие с размерите, показани на илюстрацията. Имайте предвид обаче, че тъй като този уред засмуква мръсен въздух, някои типове стени може да получат петна, дори ако се спазват разстоянията. В такъв случай поддържайте достатъчно разстояние между уреда и стената.
- Когато се използва продължително време на едно и също място, подът и околните стени може да се оцветят, тъй като въздухът се засмуква в отворите за приток на въздух близо до основата на устройството. Препоръчва се периодично почистване.

## 5 Подготовка на резервоара за вода (за овлажняваща операция)

### 1. Извадете резервоара за вода и махнете капачката.



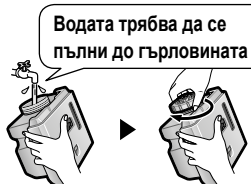
### 2. Напълнете вода в резервоара и затворете капачката.

#### Внимание

Не добавяйте следните течности към резервоара за вода.

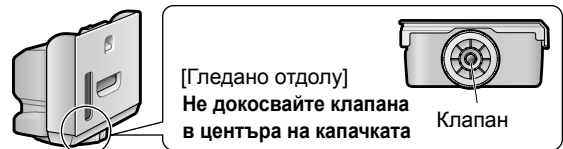
- Топла вода (40°C или повече), ароматни масла, химически реагенти, нечиста вода, ароматни вещества, почистващ препарат и др. Те могат да причинят деформация на уреда или неизправност.
- Вода от пречиствател на вода, йонизирана алкална вода, минерална вода, вода от кладенец и др. Те могат да доведат до размножаване на мухъл или бактерии.

- Изпълнете на място, където разливането на вода няма да доведе до проблем.
- Почистете резервоара за вода, като разклатите малко количество вода вътре, преди да напълните резервоара с вода.
- За процедурата по поддръжка, вижте [▶ Страница 24](#).



Затегнете здраво капачката на резервоара за вода. В противен случай може да възникне изтичане на вода.

- Резервоарът за вода е тежък, когато е напълнен с вода. Дръжте резервоара за вода здраво с **две ръце** при пренасянето.
- Не докосвайте клапана в центъра на капачката. Водата в резервоара ще изтече.
- След като затегнете капачката, обърнете резервоара с вода **надолу** (така че капачката да е обърната надолу) и проверете за течове.



### 3. Поставете резервоара за вода в уреда.

- Хванете дръжката и поставете резервоара за вода в овлажнителната тава.



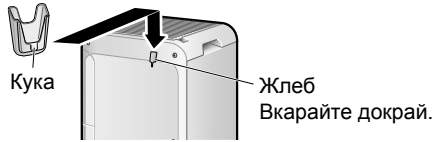
#### Внимание

Тъй като оставянето на остатъчна вода в овлажнителната тава ще доведе до лоши миризми и натрупване на мръсотия, не забравяйте да изхвърлите остатъчната вода в овлажнителната тава всеки път, когато резервоарът за вода се напълва. Ако има лоша миризма или замърсяване, вижте [▶ Страница 25](#).

## 6 Подготовка на дистанционно управление

### 1. Закрепете поставката за дистанционно управление.

- Вкарайте кука на поставката на дистанционното управление в отвора на гърба на уреда.



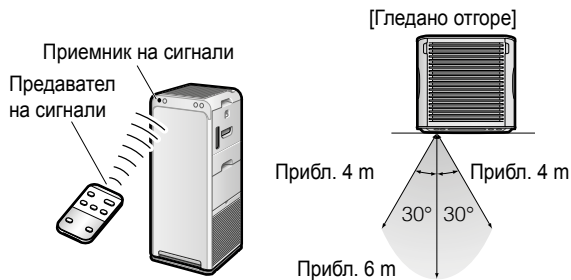
### 2. Издърпайте прозрачното фолио.

- След отстраняване на прозрачното фолио дистанционното управление е готово за използване.



### Начин на употреба

- Насочвайте предавателя на сигнали на дистанционното управление към приемника на сигнали на уреда. Уредът може да не получава сигнали, ако нещо блокира сигналите, например завеса.
- Максималният обхват на предаване е приблизително 6 м (по права линия).

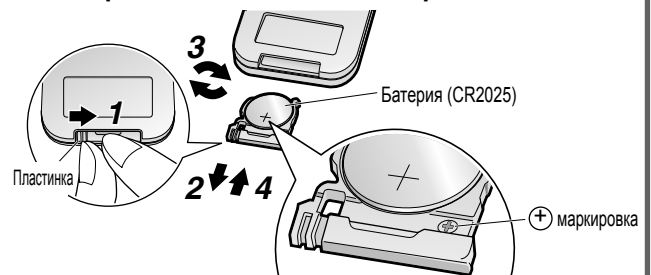


### За дистанционно управление

- Внимавайте да не изпускате и да не намократе дистанционното управление. (Това може да доведе до неизправност)
- Приемането на сигнала може да е лошо в помещения с флуоресцентни лампи с електронен стартер (инверторни флуоресцентни лампи и др.).
- Не използвайте уреда близо до светлинно оборудване (в рамките на 1 м). (Може да се получи влошаване на приемането на сигнала от дистанционното управление или промяна в цвета)

### Смяна на батерията

- Преместете пластинката на поставката на батерията в долната част на дистанционното управление по посока на стрелката.
- Издърпайте поставката на батерията.
- Сменете батерията.
- Върнете поставката на батерията на място.



Поставете така, че + страната на батерията и страната на поставката с маркировка (+) да гледат в една и съща посока

### За батерията

- Пазете батерията извън досега на деца. В случай, че бъдат погълнати батерии, незабавно отидете до най-близката медицинска служба за спешна помощ.
- За да избегнете евентуални наранявания или повреди от протичане или разкъсване на батерията, извадете батерията, когато не използвате продукта продължително време.
- Ако разтворът на батерията трябва да попадне в очите, не търкайте очите. Вместо това незабавно промийте очите с вода от чешмата и потърсете помощ от медицински специалист.
- Не излагайте батериите на открит огън или топлина. Не разглобявайте и не модифицирайте батериите. Изолацията или други части вътре в батерията могат да се повредят, което да доведе до изтичане, разкъсване или прегряване на батерията.
- Когато изхвърляте батерията, изолирайте клемата, като я обвийте в лента и др. (Прегряване, разкъсване или пожар може да се получи, ако батерията се съхранява заедно с други метални предмети или батерии)
- Спазвайте местните правила за разделяне на отпадъците при изхвърляне на батериите.
- Въпреки, че общият срок за подмяна на батерията е веднъж годишно, ако приемането на сигнала отслабва, батерията трябва да бъде заменена с нова (CR2025).
- Батериите с краен срок на годност, който приближава, може да изискват подмяна по-рано.
- Предварително заредената батерия е за първоначална употреба на устройството и може да изисква подмяна след по-малко от 1 година.

## 7 Включете захранващия щепсел в електрически контакт

- Базовата чувствителност на сензора за миризма ще се определя от нивата на миризма в първата минута (приблизително) след всяко включване на захранващия щепсел. **Включете щепсела на захранващия кабел когато въздухът е чист (без миризми).**



Не изключвайте захранването на уреда чрез изваждане на щепсела от контакта. (Опасност от пожар поради прегряване или токов удар)

# Работа

## Работа

Подробна настройка може да се направи чрез дистанционното управление.

### Дистанционно управление

Експлоатация чрез дистанционното управление.

### Модул

Експлоатация чрез оперативния/индикаторния панел на уреда.



## Внимание

- Не премествайте уреда и не прикачайте или демонтирайте части към/от уреда, докато работи. Може да възникне утечка на вода, счупване или неизправност.

## Използване на въздухопечстваща операция (ВКЛ/ИЗКЛ на работата)

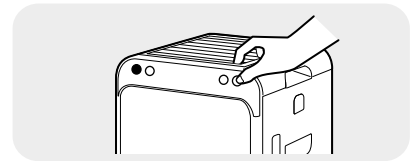
За прочистване на въздуха в стаята.

### Дистанционно управление


Натиснете  .

### Модул

Натиснете  .



- Натиснете отново за изключване.
- Индикаторът за ВКЛ/ИЗКЛ [зелен] светва.
- Ако операцията по овлажняване е работила преди това, то операцията по овлажняване ще започне автоматично следващия път, когато се включи уредът.

За използване само на овлажняваща операция, изключете овлажнителя с натискане на  или  .

## Внимание

При използване само на овлажняващата функция, изхвърлете водата от резервоара за вода и от овлажнителната тава.

## Бележка

- По времето на покупката уредът е настроен за овлажняваща операция, режимът AUTO FAN с активна генерация на плазмени йони е включен.
- Когато уредът се изключи от захранването или от контакта, той ще работи с последно използваните настройки при следващото включване на захранването.
- Настройките за работа не могат да се променят за около 2 секунди непосредствено след включване на щепсела за захранване.



## Промяна на силата на въздушната струя

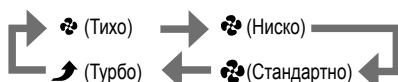
Изберете желаната настройка на ВЕНТИЛАТОР.

: Тихо   
 : Слабо   
 : Стандарт   
 : Турбо   
 \* Размерът на символите се променя според настройката на FAN.

### Дистанционно управление

Натиснете

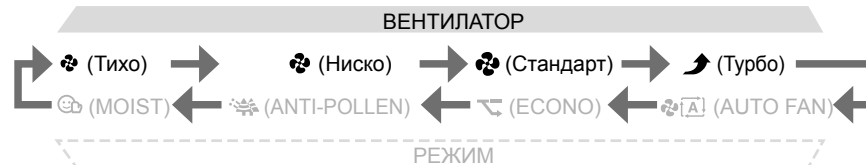
- Всяко натискане превключва между индикаторите на ВЕНТИЛАТОР [зелени].



### Модул

Натиснете

- Всяко натискане превключва между индикаторите на ВЕНТИЛАТОР [зелени] и индикаторите на РЕЖИМ [зелени].



### За настройките на FAN (вентилатор)

- Тихо**    Духа лек бриз. Препоръчително по време на сън. Тъй като дезодориращият капацитет е намален, се препоръчва настройката на вентилатора да бъде зададена на Стандарт или по-висока, ако трябва бързо да се отстрани миризмата от стаята.
- Турбо**    Околният въздух се пречиства бързо с помощта на силна въздушна струя. Препоръчително за използване докато почиствате стаята.

## Използване на овлажняваща и въздухопречистваща операция

Овлажнява и прочиства въздуха в стаята.

Напълнете резервоара за вода с вода. [▶Страница 13](#)

### Дистанционно управление

Натиснете

- Натиснете отново бутона, за да отмените работата.
- Индикаторът за ВКЛ/ИЗКЛ [оранжев] на овлажнителя светва.

### Модул

Натиснете

### Внимание

Уверете се, че овлажняващият филтър е монтиран при използване на тази операция. Непременно използвайте чешмяна вода за водния резервоар. Сменяйте водата в резервоара за вода и овлажнителната тава с прясна вода от чешмата всеки ден. **Тъй като оставянето на остатъчна вода в овлажнителната тава ще доведе до лоши миризми и натрупване на мръсотия, не забравяйте да изхвърлите остатъчната вода в овлажнителната тава всеки път, когато резервоарът за вода се напълва.**

- Пречистването на въздуха винаги се извършва с овлажняване. (Не е възможно е да пуснете ексклузивно овлажняваща операция.)
- Ако се достигне зададената влажност или индикаторът за водоснабдяване светне, тогава овлажняването спира. Въздухопречистването обаче продължава да работи.

### Бележка

- Температурата в помещението може да спадне, когато работи операцията по овлажняване.
- Звучи от бълбукане или плискане може да се генерират при работа на операцията по овлажняване, но това е нормално (не е неизправност). [▶Страница 32](#)
- Ако се натисне или при активен режим MOIST, овлажняващата операция спира и се активира режим AUTO FAN.

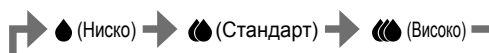
## Регулиране на влажността

Изберете желаното ниво на влажност.

### Дистанционно управление

Натиснете

- Всяко натискане превключва между индикаторите за влажност [зелени].



### Уред

Не може да се настройва от уреда.

### За настройките на влажността

- Слабо**    Целта е ниво на влажност от около 40%\*.
- Стандарт**    Целта е ниво на влажност от около 50%\*.
- Силно**    Целта е ниво на влажност от около 60%\*.

\* В зависимост от стайните условия като вътрешна и външна температури и нива на влажност, целевото ниво на влажност може да бъде надвишено (или да не бъде достигнато). [▶Страница 36](#)

### Бележка

- Ако се натисне, когато овлажняващата операция е изключена, овлажняващата операция се включва.
- Нивото на влажност не може да се избира при активен режим MOIST. Ако се натисне при активен режим MOIST, тогава режим MOIST спира и се активира режим AUTO FAN. Нивото на влажност ще бъде предишното избрано ниво.

# Полезни функции

## Дистанционно управление



## Уред



## Експлоатиране на уреда в РЕЖИМ

Изберете РЕЖИМ в съответствие с вашите нужди.

Въздушната струя се регулира автоматично, когато уредът работи в режим.

### Дистанционно управление

Натиснете **MODE**.

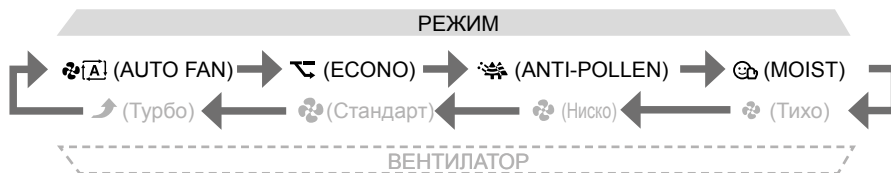
- Всяко натискане превключва между индикаторите на РЕЖИМ [зелени].



### Уред

Натиснете **FAN MODE**.

- Всяко натискане превключва между индикаторите на РЕЖИМ [зелени] и индикаторите на ВЕНТИЛАТОР [зелени].



### Бележка

- **Овлажнителят се включва при избран режим MOIST.**
- Ако настройката на FAN е зададена на Quiet (тихо) или е избран режим AUTO FAN след като уредът е работил известно време в режим MOIST, овлажняващата операция ще продължи. (Нивото на влажност ще бъде нивото, избрано преди активиране на режим MOIST.)


РЕЖИМ

Употреба и функции

AUTO FAN

**Автоматично регулиране на въздушната струя**

Настройката на вентилатора (тихо, ниско, стандартно, високо) се настройва автоматично в зависимост от степента на замърсяване и влажност на въздуха (когато операцията за овлажняване е активна). Пречистващият капацитет се подобрява с нарастване на силата на въздушната струя.

- Натиснете  за избор на нивото на влажност.
- Степента на замърсяване на въздуха съответства на обема прах и интензивността на миризмите в околния въздух.

**Пестене на енергия**

В режим на пестене на енергия в рамките на режим ECONO настройката на вентилатора автоматично се превключва между Quiet (тихо) и Low only (само ниско). Консумацията на енергия (\*1) и работните звуци са намалени. Ако въздухът е чист и зададеното ниво на влажност е постигнато (когато операцията по овлажняване е активна), след кратко време режимът за наблюдение се активира автоматично. Препоръчително по време на сън.

- \*1 За сравнение с режим AUTO FAN (прибл. 10,6 Wh), консумацията на енергия в режим ECONO (прибл. 6,9 Wh) е с около 3,7 Wh по-ниска.  
Условия на теста: работа в площ 10 m<sup>2</sup> над 1 час. Приемайки, че е била изпушена 1 цигара веднага след включването на уреда.

ECONO

Режим на пестене на енергия

Настройката на вентилатора превключва автоматично между Quiet (тихо) и Low (ниско).

Ако въздухът е чист и зададеното ниво на влажност е постигнато, след кратко време...




Ако нивото на влажността спадне или се установи наличие на прах или миризми...

Режим на следене

- Вентилаторът се включва и спира периодично. Нивата на прах, миризма и влажност се следят.
- Следните функции се изключват, което допълнително намалява консумацията на енергия.


Стример ИЗКЛ    Овлажняване ИЗКЛ (\*2)  
Активна плазмена йонизация (Active plasma ion) ИЗКЛ

\*2 Индикаторът за ВКЛ/ИЗКЛ на овлажнителя продължава да свети.

- Тъй като настройката на вентилатора е ограничена до тихо и ниско, капацитетът за пречистване и овлажняване на въздуха се намалява.
- Тъй като въздух не се засмуква, когато вентилаторът е спрял, сензорът за прах/PM2.5, сензорът за миризми и сензорът за влажност намаляват чувствителността си. За да предотвратите това намаляване на чувствителността, изключете режима на наблюдение. ► Страница 22
- Настройката на вентилатора се регулира автоматично. Въздушната струя не може да се регулира ръчно.
- Натиснете  за избор на нивото на влажност.

**Намалява нивата на полените**

Създава се нежен въздушен поток чрез превключване на всеки 5 минути между настройките на вентилатора Standard (стандарт) и Low (ниско), така че полените да се изтеглят и уловят преди да стигнат до пода.


- Настройката на вентилатора се регулира автоматично. Въздушната струя не може да се регулира ръчно.
- Натиснете  за избор на нивото на влажност.

ANTI-POLLEN

**Средство против сухо гърло и кожа**

Влажността се регулира автоматично така, че да е деликатна към гърлото и кожата.

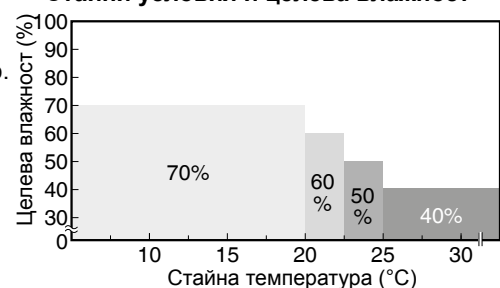
- Тъй като влажността се поддържа сравнително висока, ако температурната разлика между вън и вътре е голяма, може да се получи конденз.
- Настройката на вентилатора се регулира автоматично. Въздушната струя не може да се регулира ръчно.
- Нивото на влажност се задава автоматично. Нивото на влажност не може да се избира.

- Ако  се натисне при активен режим MOIST, тогава режим MOIST спира и се активира режим AUTO FAN.

Нивото на влажност ще бъде предишното избрано ниво.

MOIST

■ Стайни условия и целева влажност

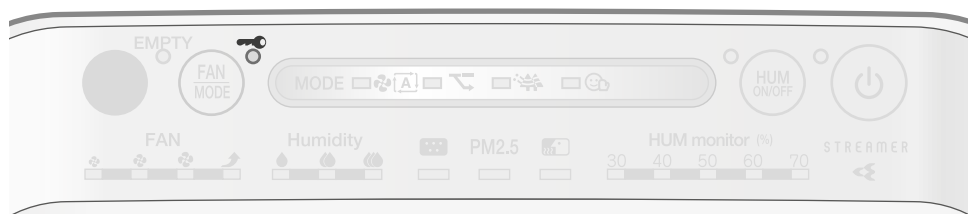


# Полезни функции

## Дистанционно управление



## Уред



## Използване на детско заключване

Работата на бутоните се ограничава, за предпазване от неправилно използване от малки деца.

### Дистанционно управление

### Уред

Задръжете натиснат за около 2 секунди.



Не може да се настройва от уреда.

- Задръжете натиснат за 2 секунди отново, за да изключите детското заключване.
- Когато детското заключване е активно, операциите са ограничени. При натискане на бутоните ще се чува само тон (3 кратки звукови сигнала), предотвратявайки неправилно използване от малки деца.

### Бележка

- Ако уредът се изключи при активно детско заключване, то детското заключване ще се деактивира.
- Индикаторът на детското заключване [оранжев] ще свети, когато функцията е активна.

## Регулиране на яркостта на светлинните индикатори

Яркостта на светлинните индикатори може да се регулира.

### Дистанционно управление

### Уред

Натиснете



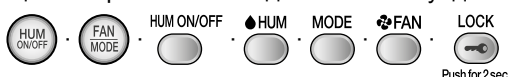
Не може да се настройва от уреда.

- Натиснете за превключване между настройките.



### Бележка

- Функцията е удобна, когато светлините ви пречат да спите.
- Индикаторът за ВКЛ/ИЗКЛ и индикаторът за водоснабдяването не се изключват дори и при изключено ниво на яркост. Тези индикатори се настройват на DIM (затъмнени).
- Ако някой от долните бутони бъде натиснат, когато яркостта е настроена на OFF, яркостта ще се промени на DIM и ще се върне в OFF след около 10 секунди.



# Разширени настройки

Ако съскацията звук, генериран от изпускането на стримера, или миризмата на озон ви притесняват



\*Настройка при покупката

## Настройки за мощност на стримера

Регулярно\* Слабо

Процедура за настройване **Дистанционно управление**

Задръжте натиснати  и  за около 3 секунди при включен захранващ щепсел и изключен уред.

- Всеки път, когато  и  се задържат натиснати за около 3 секунди, настройката се превключва между Regular (регулярно) и Low (ниско).

[Когато настройката се промени на Low]

Ще прозвучи кратък звуков сигнал и индикаторът на стримера ще мига около 5 секунди.



— Мига

[Когато настройката се промени на Regular]

Ще прозвучи кратък звуков сигнал и индикаторът на стримера ще свети около 5 секунди.



— Свети

### ■ Работен статус на стримера

		Настройка за мощност на стримера	
Настройка ВЕНТИЛАТОР/РЕЖИМ		Регулярно	Слабо
ВЕНТИЛАТОР	Тихо, Слабо	ВКЛ–ИЗКЛ*	ИЗКЛ
	Стандарт		ВКЛ–ИЗКЛ*
	Турбо	ВКЛ	ВКЛ
РЕЖИМ	AUTO FAN, ANTI-POLLEN, MOIST	ВКЛ–ИЗКЛ*	ВКЛ–ИЗКЛ*
	ECONO		ИЗКЛ

\*Статусът ВКЛ–ИЗКЛ на стримера, че стримерът се включва и изключва автоматично в зависимост от степента на замърсяване на въздуха и настройката на вентилатора.

- Индикаторът на стримера изгасва, когато работата на стримера се изключи.

### Бележка

- Препоръчва се стримерът да бъде настроен на Регулярно, тъй като дезодориращият капацитет се намалява, когато стримерът е настроен на Слабо.
- Настройките се запамятват дори и при изключен уред.


Когато искате да изключите активната плазмена йонизация



\*Настройка при покупката

## Настройки за мощност на Active Plasma Ion (активна плазмена йонизация)

ВКЛ\* ИЗКЛ

Процедура за настройване **Дистанционно управление**

Задръжте натиснати  и  за около 3 секунди при включен захранващ щепсел и изключен уред.

- Всеки път, когато  и  се задържат натиснати за около 3 секунди, настройката се превключва между ВКЛ и ИЗКЛ.

[Когато настройката се промени на ИЗКЛ]

Ще прозвучи кратък звуков сигнал и индикаторите на сензора за прах, сензора за PM2.5 и сензора за миризма ще мигат в зелено за около 5 секунди.



— Мига

[Когато настройката се промени на ВКЛ]

Ще прозвучи кратък звуков сигнал и индикаторите на сензора за прах, сензора за PM2.5 и сензора за миризма ще светнат постоянно в зелено за около 5 секунди.



— Свети

### Бележка

- Настройките се запамятват дори и при изключен уред.
- Ако се зададе на ИЗКЛ, отделянето на активна плазмена йонизация спира, но премахването на прах и миризми продължава.
- **Ако миризмата на озон ви притеснява, изключете отделянето на активна плазмена йонизация.**
- Ако мирисът на озон продължи да ви притеснява дори и след изключване на отделянето, задайте ниска степен на работа на стримера.

# Разширени настройки

Ако звуковият сигнал, издаван при светване на индикатора за водоснабдяване, ви пречи

\*Настройка при покупката


## Настройка на тон за известия

ВКЛ\*


ИЗКЛ

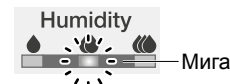
Процедура за настройване **Уред**

Задръжте натиснат  за около 3 секунди при включен захранващ щепсел и изключен уред.

- Всеки път, когато  се задържа натиснат за около 3 секунди, настройката се превключва между ВКЛ и ИЗКЛ.


[Когато настройката се промени на ИЗКЛ]

Ще прозвучи кратък звуков сигнал и индикаторът за влажност  (стандарт) ще мига около 5 секунди.



Мига

[Когато настройката се промени на ВКЛ]

Ще прозвучи кратък звуков сигнал и индикаторът за влажност  (стандарт) ще свети около 5 секунди.



Свети

### Бележка

- Функцията е удобна по време на часовете за сън.
- Настройките се запамятват дори и при изключен уред.
- Алармата при известие за грешка не може да се изключи.

Когато чувствителността на сензора за прах/PM2.5 не отговаря на вашите предпочитания

\*Настройка при покупката




## Настройка на чувствителност на сензор за прах / PM2.5

Силно

Нормално\*




Слабо

Процедура за настройване **Дистанционно управление** **Уред**

**1.** Задръжте натиснат  на уреда за около 5 секунди и когато прозвучи кратък звуков сигнал, натиснете  на дистанционното управление, докато натискате  на уреда.


- Тази настройка може да се промени при работещ или спрян уред.


**2.** Отпуснете двата бутона когато прозвучи кратък звуков сигнал.

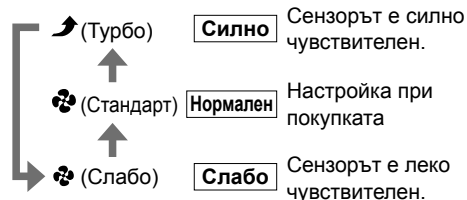
- Един от индикаторите за ВЕНТИЛАТОР ( (Слабо),  (Стандарт),  (Турбо)) ще мига около 5 секунди и след това ще светне индикаторът, съответстващ на текущо настроената чувствителност.

**3.** Натиснете  на уреда за промяна на настройката на чувствителността.

- Всяко натискане превключва между индикаторите на ВЕНТИЛАТОР и позволява да променяте чувствителността.

За задаване на чувствителност **Силна**  
▶ Изберете индикатор на вентилатора  (Турбо).

За задаване на чувствителност **Слаба**  
▶ Изберете индикатор на вентилатора  (Слабо).



- Настройката се обозначава от светлинните индикатори на вентилатора. Ако индикаторните светлини на вентилатора не се променят, изключете захранващия кабел, изчакайте поне 5 секунди, включете отново захранващия кабел и започнете горната операция отначало.

**4.** Натиснете  на дистанционното управление след избора на новата настройка.

- Ще прозвучи кратък звуков сигнал и новата настройка ще мига. Изключете щепсела, докато лампата мига, изчакайте поне 5 секунди, след което отново включете щепсела. Сега настройката е завършена.
- Ако не се извърши тази процедура, уредът не се връща към нормален режим на работа.

### Бележка

- Настройките се запамятват дори и при изключен уред.

Ако искате да изключите режима на следене (в рамките на режим ECONO)

\*Настройка при покупката

## Настройки на режимите в режим ECONO




Следене  
ВКЛ\*

Следене  
ИЗКЛ

Процедура за настройване


Дистанционно управление


Уред


**1.** Задръжте натиснат  на уреда за около 5 секунди и когато прозвучи кратък звуков сигнал, натиснете  на дистанционното управление, докато натискате  на уреда.

- Тази настройка може да се промени при работещ или спрян уред.

**2.** Отпуснете двата бутона когато прозвучи кратък звуков сигнал.

- Индикаторът на вентилатора  (Тихо) и индикаторът на режим ECONO ще светнат след мигане за около 5 секунди. Индикаторът на режим ECONO ще свети или ще мига в зависимост от статуса ВКЛ/ИЗКЛ на режима на следене.

**3.** Натиснете  на уреда за промяна на настройката.

- Всяко натискане включва или изключва индикатора на режим ECONO. (Индикаторът на вентилатора  ще продължи да свети.)

За **ВКЛ** на режима на следене,  
▶ включете индикатора на режим ECONO.



**ВКЛ**

Настройка  
при покупката


За **ИЗКЛ** на режима на следене,  
▶ изключете индикатора на режим ECONO.



**ИЗКЛ**

- Настройката се обозначава от светлинния индикатор на режим ECONO. Ако индикаторът на режим ECONO не се променя, изключете захранващия кабел, изчакайте поне 5 секунди, включете отново захранващия кабел и започнете горната операция отначало.

**4.** Натиснете  на дистанционното управление след избора на новата настройка.

- Ще прозвучи кратък звуков сигнал и индикаторът на вентилатора  (Тихо) ще мига. Когато режимът на следене е включен, индикаторът на режим ECONO също мига. Изключете щепсела, докато лампата мига, изчакайте поне 5 секунди, след което отново включете щепсела. Сега настройката е завършена.
- Ако не се извърши тази процедура, уредът не се връща към нормален режим на работа.

### Бележка

- Настройките се запаметяват дори и при изключен уред.

Преди работа по почистване и поддръжка, не забравяйте да изключите уреда от контакта. (Може да възникне ток удар или нараняване)

# Поддръжка

## Бърза справочна таблица за поддръжка

Проверете справочните страници за подробности относно демонтирането и закрепването на части по време на почистване/поддръжка.

### Изходяща решетка

Когато замърсяването стане проблем

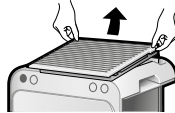
**Избършете**

**Измиване/Изплакване**

- Избършете замърсяванията с мека влажна кърпа и изплакнете с вода.
- Не използвайте твърда четка и т.н. (може да се получи повреда)
- Когато натрупването на мръсотия е силно, оставете частта да кисне в хладка или със стайна температура вода, смесена с неутрален препарат за чинии, старателно изплакнете почистващия препарат и оставете частта на сянка да изсъхне.

**Изваждане**

Поставете пръсти в отворите в горната част на уреда и повдигнете.



**Поставяне**

Обърнете внимание на ориентацията и закрепете надеждно.



### Уред

Когато замърсяването стане проблем

**Избършете**

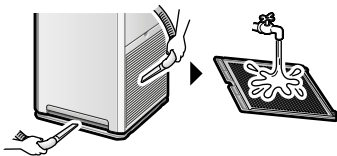
- Отстранете замърсяванията с мека влажна кърпа.
- Когато натрупването на мръсотия е силно, избършете замърсяването с кърпа, която е била навлажнена с неутрален препарат за чинии.
- Не използвайте твърда четка и т.н. (може да се получи повреда)

### Груб филтър (Отпред/Лява страна/Дясна страна)

На всеки 2 седмици

**Почистване с прахосмукачка**

**Измиване/Изплакване**



- След отстраняване на праха с прахосмукачка, извадете и измийте филтъра с вода и го оставете на сянка, за да изсъхне.
- Използвайте мека четка, когато почиствате отворите в решетката.

#### Внимание

- Не използвайте памучен тампон или твърда четка и т.н. (Възможно е частично счупване на филтъра)
- Не прилагайте голямо усилие (това може да доведе до частично счупване/повреда на филтъра)
- Когато натрупването на мръсотия е силно, оставете частта да кисне в хладка или със стайна температура вода, смесена с неутрален препарат за чинии, старателно изплакнете почистващия препарат и оставете частта на сянка да изсъхне.

**Изваждане**

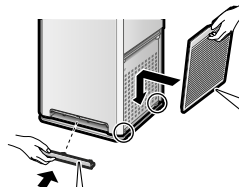
Хванете прореза в грубия филтър и издърпайте.

① Хванете края на грубия филтър, опирайки палеца си върху уреда.

② Дръпнете към себе си.

**Поставяне**

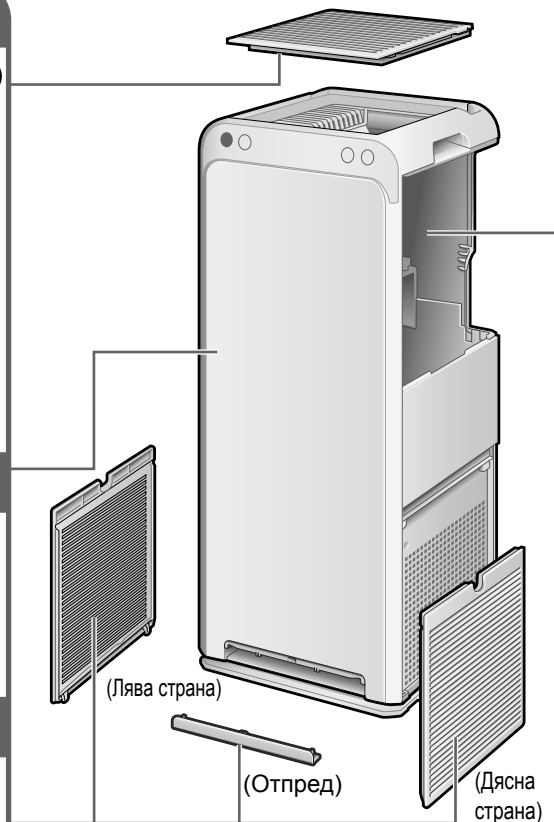
Поставете куките (на 2 места) в уреда и натиснете, докато не чуete щракване.



Куки (2 места)  
Задна страна

Вкарайте куката (1 място) в уреда. Натиснете двата края докато се закрепят надеждно.

Кука (1 място)  
Гледано отгоре



### Сензор за прах/PM2.5

Ако се е натрупал прах

**Почистване с прахосмукачка**

- ① Демонтирайте грубия филтър (лява страна).
- ② Изсмучете с прахосмукачка праха, който е залепнал за отвора за приток на въздух на сензора за прах/PM2.5, като използвате приставката за процепи на прахосмукачката или подобен инструмент.



Отвор за приток на въздух сензор за прах/PM2.5

На всеки 3 месеца **Избършете**

- ① Демонтирайте грубия филтър (лява страна) и капака на отвора за приток на въздух на сензора за прах/PM2.5.
- ② Избършете лещата със сух памучен тампон.



**Леща**

Използвайте светлина, ако се вижда трудно

Използвайте приставката за процепи на прахосмукачката или подобен инструмент за почистване на праха, натрупан около лещата.

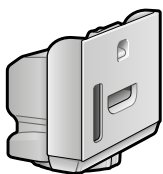
- ③ Поставете добре капака. (Ако капакът падне, може да причини неизправност)



## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не използвайте бензин, бензен, разреждител, полиращ препарат, парафин, алкохол и др. (Такива вещества може да причинят напукване, токов удар или пожар)
- Не мийте основния модул с вода. (Може да възникне токов удар, пожар или неизправност/счупване)

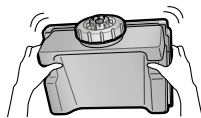
### Резервоар за вода ▶ Страница 13



[ Вътре в резервоара за вода ]  
При всяко пълнене на резервоара за вода

#### Измиване/Изплакване

- Почистете резервоара за вода, като го напълните с малко количество вода, затворете капачката и разклатите.
- Когато мръсотията е трудна за отстраняване, почистете с мека четка или разреден неутрален препарат за съдове и старателно изплакнете почистващия препарат.



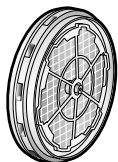
[ Екстериор на резервоара за вода ]  
Когато замърсяването от външната страна на резервоара за вода стане проблем

#### Избършете

- Отстранете замърсяванията с мека влажна кърпа.
- Когато натрупването на мръсотия е силно, избършете замърсяването с кърпа, която е била навлажнена с неутрален препарат за чинии.



### Модул на овлажняващ филтър За подробности относно почистването и демонтажа/закрепването, вижте ▶ Страница 25, 26



На около 1 седмица или когато миризмата или замърсяването станат проблем

#### Накисване или

Накиснете с неутрален почистващ препарат или готварска сода

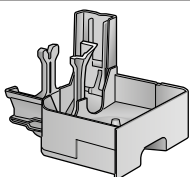
Всеки сезон или когато варовиковите отлагания (бели и кафяви) станат трудни за премахване

Накиснете в лимонена киселина или лимонен сок

На всеки 10 години

#### Смяна

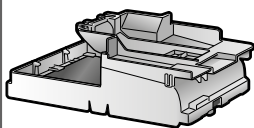
### Овлажнителна тава За подробности относно почистването и демонтажа/закрепването, вижте ▶ Страница 25



На всеки 3 дни или когато миризмата или замърсяването станат проблем

#### Измиване/Изплакване

### Модул на дезодориращ филтър ▶ Страница 28



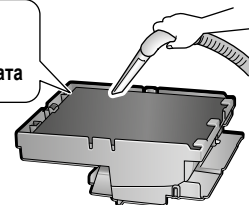
Когато миризмата или замърсяването станат проблем

#### Почистване с прахосмукачка

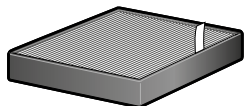
Не използвайте вода

- Извадете от модула заедно с рамката и отстранете праха с прахосмукачка.
- Ако миризмата стане проблем, оставете частта на сенчесто и проветриво място. (за около 1 ден)
- Не търкайте повърхността.
- Не използвайте вода за почистване. (Ако се измие с вода, частта ще се деформира и ще стане неизползваема.) ▶ Страница 31

Не сваляйте дезодориращия филтър от рамката



### Филтър за събиране на прах ▶ Страница 28



На всеки 10 години

#### Смяна

Не използвайте вода

Не използвайте прахосмукачка

- Не използвайте прахосмукачка или вода при почистването. (Ако филтърът се повреди или се пробият дупки и т.н., прахът ще премине през филтъра и капацитетът за събиране на прах ще се намали.)

### Внимание

- Спазвайте, за да предотвратите обезцветяване или деформация.
  - Ако се използва почистващ препарат, не забравяйте да го избършете старателно, така че да не остане по уреда.
  - Ако се използва топла вода, уверете се, че е 40°C или по-малко.
  - Не оставяйте части да съхнат на пряка слънчева светлина.
  - Не сушете частите със сешоар.
  - Не излагайте частите на огън.
- Ако използвате прахосмукачка, не прилагайте сила или не удряйте частта. (Това може да доведе до повреда)
- Не пръскайте дезодориращ спрей или други видове спрей върху уреда и не ги използвайте в близост до уреда. (Това може да доведе до неизправност)

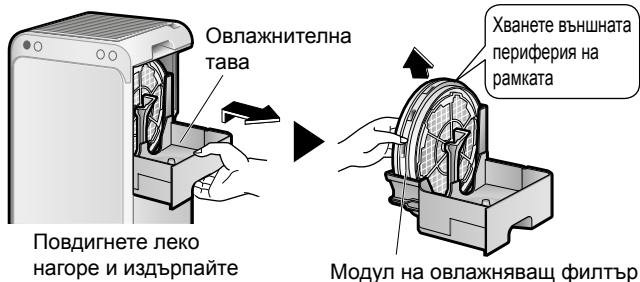
# Поддръжка

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди работа по почистване и поддръжка, не забравяйте да изключите уреда от контакта. (Може да възникне токков удар или нараняване)

### Демонтиране на овлажнителната тава и модула на овлажняващия филтър

1. Извадете резервоара за вода от основния уред. ▶Страница 13
2. Извадете овлажнителната тава и след това извадете модула на овлажняващия филтър от тавата.



Повдигнете леко нагоре и издърпайте

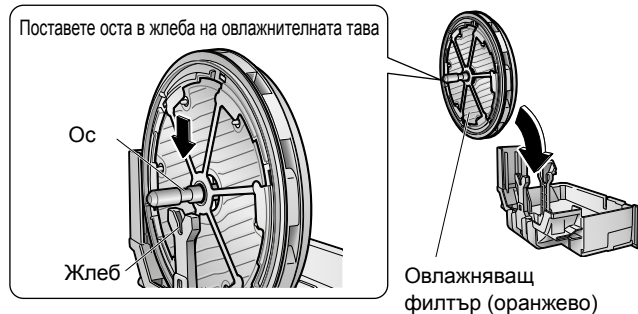
Модул на овлажняващ филтър

- Издърпайте леко тавата, защото ако има вода вътре, водната повърхност може да се разклати и водата може да се разлее.
- При носене дръжте за основата на тавата.

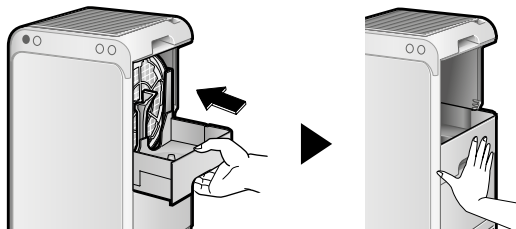
### Закрепване на овлажнителната тава към модула на овлажняващия филтър

1. Закрепете овлажнителната тава към модула на овлажняващия филтър.

1. Поставете овлажняващия филтър към тавата.



2. Натиснете докрай в овлажнителната тава към основния модул.



- Ако овлажняващият филтър не е правилно прикрепен към овлажнителната тава, тавата не може да бъде прикрепена към основния уред.

#### Внимание

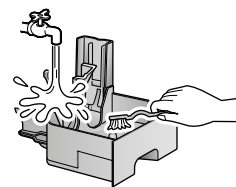
След като монтирате овлажнителната тава към основния уред, не завъртайте със сила модула на овлажняващия филтър. Това може да доведе до неизправност.

2. Поставете резервоара за вода. ▶Страница 13

### Овлажнителна тава Измиване/Изплакване

На всеки 3 дни или когато миризмата или замърсяването станат проблем

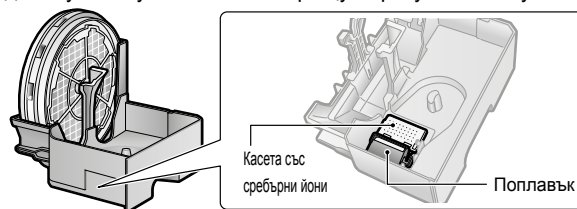
Почистете с вода.



- Използвайте мека кърпа или четка за почистване на труднодостъпни места.
- За областите на тавата с отлагания от варовик, почистете с мека кърпа или четка, напоена с топла или със стайна температура вода, в която е разтворена лимонена киселина, и след това изплакнете с вода.
- Внимавайте да не потапяте касетата със сребърни йони в топла или със стайна температура вода, в която е разтворена лимонена киселина или сода за хляб. Това ще доведе до загуба на устойчивостта срещу образуване на луга.
- Лимонената киселина може да се закупи от аптеки, дрогерии или супермаркети.
- В зависимост от качеството на водата и средата на използване, водата в овлажнителната тава може да се обезцвети поради отлагане на варовик и т.н. В такива случаи почистете тавата в съответствие с горното.

#### За поплавка и касетата със сребърни йони

- Не махайте поплавка или касетата със сребърни йони.
- Без поплавка не може да се пусне овлажняваща операция. Ако се махне касетата със сребърни йони, това ще доведе до загуба на устойчивостта срещу образуване на луга.



#### Ако поплавъкът се откачи от тавата

1. Поставете издадеността на поплавка върху издадеността на тавата



2. Вкарайте оста от страната на издадеността на поплавка в отвора на тавата
  3. Вкарайте оста в отвора на тавата
- Проверете плавното движение на поплавка след закрепването.
  - Ако поплавъкът се издигне до водната повърхност, когато тавата се напълни с вода, той е бил прикрепен правилно.

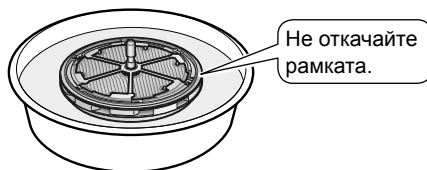


Когато се замърсят, овлажнителната тава и овлажняващият филтър могат да изпускат неприятна миризма. Почиствайте ги редовно.

## Модул на овлажняващ филтър **Накисване**

На около 1 седмица или когато миризмата или замърсяването станат проблем

**Почистете чрез накисване в топла (около 40°C или по-малко) или със стайна температура вода.**



Когато миризмата или замърсяването станат трудни за отстраняване

**Накиснете в топла (около 40° С или по-малко) или със стайна температура вода, смесена с неутрален препарат за съдове или сода за хляб за около 30 до 60 минути, след това изплакнете.**

**Количество за употреба:**  
Количеството, посочено в указанията за почистващия препарат



**Количество за употреба:**  
**2 супени лъжици сода за хляб в 1 л вода**



- Сода за хляб може да се закупи от аптеки, дрогерии или супермаркети.

Всеки сезон или когато варовиковите отлагания (бели и кафяви) станат трудни за премахване

**Накиснете в топла (около 40°C или по-малко) или със стайна температура вода, смесена с лимонена киселина или лимонов сок за около 2 часа, след това изплакнете.**

**Количество за употреба:**  
**2 супени лъжици лимонена киселина в 3 л вода**



**Ако натрупването на мръсотия е проблем, удължете времето за накисване.**

- Лимонената киселина може да се закупи от аптеки, дрогерии или супермаркети.

**Количество за употреба:**  
**1/4 чаша лимонов сок за 3 чаши вода**

- Може да се използва бутилиран 100% лимонов сок. Използвайте само 100% лимонов сок без плодова каша (прецедете сока, ако е необходимо).
- Ако изстискате лимон, уверете се, че няма парчета кори или фибри.

**Ако варовиковите отлагания не бъдат отстранени и уредът продължава да се използва, може да се стигне до намаляване на овлажняващия капацитет и изтичане на вода.**  
**Всеки сезон почиствайте с лимонена киселина или лимонов сок.**

### Предпазни мерки при почистване на модула на овлажняващия филтър

- Не прилагайте сила върху овлажняващия филтър при почистването. (може да се деформира)
- Почистете леко с мека гъба.
- Не използвайте четка и не търкайте силно.
- За да предотвратите появата на лоши миризми и промяна в цвета, не забравяйте старателно да изплакнете частите с чиста вода. (Дори ако има промяна в цвета, това не е проблем за употребата.)
- Частите могат да се използват дори и да са мокри след почистване.
- Ако няма да се използват продължителен период от време, оставете частите на сенчесто място да изсъхнат добре, след което ги поставете.

### Внимание

Натрупването на мръсотия варира в зависимост от средата на използване на овлажняващия филтър.

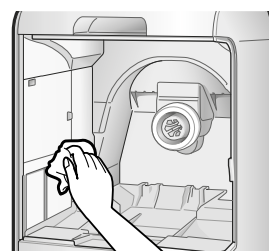
Препоръчва се почистване на частите, ако забележите миризма от изхода на въздуха или намаляване на овлажняващия капацитет (скорост на използване на водата).

### Когато замърсяването вътре в уреда е проблем

Когато резервоарът за вода е свален, бялата мръсотия, причинена от хлорни съединения в резултат на изпаряване на водата, може да се види от вътрешната страна на уреда, но това е нормално.

Ако замърсяването стане проблем, изпълнете дейностите по поддръжка, описани по-долу.

- Отстранете замърсяванията с мека влажна кърпа.
- Когато натрупването на мръсотия е силно, избършете замърсяването с кърпа, която е била навлажнена с неутрален препарат за чинии.
- Не използвайте твърда четка и т.н. (може да се получи повреда)



# Поддръжка

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди работа по почистване и поддръжка, не забравяйте да изключите уреда от контакта. (Може да възникне токов удар или нараняване)

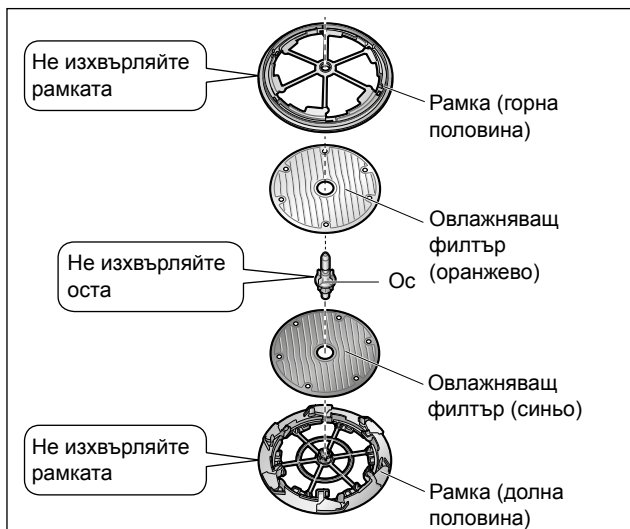
### Овлажняващи филтри **Смяна**

#### Смяна на всеки 10 години\*

##### За времето за смяна на части

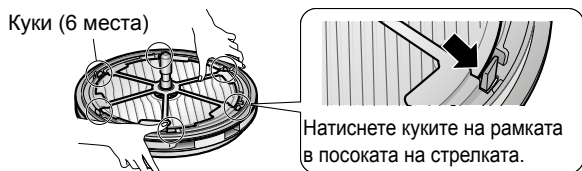
- Времето за смяна зависи от начина на употреба и местоположението на уреда. Стандартното време за смяна е около 10 години, като се предполага, че филтрите се използват ежедневно по 8 часа, 6 месеца в годината и се почистват периодично. Сменете овлажняващите филтри, ако замърсяванията/петната не могат да бъдат отстранени или има намален капацитет за овлажняване (скорост на използване на водата).

##### Повреда на части на модул на овлажняващ филтър

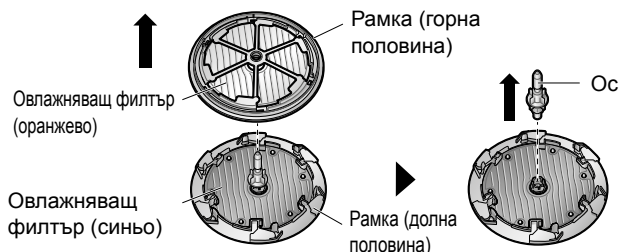


#### 1. Свалете рамката и оста.

- Откачете куки на рамката (6 места).

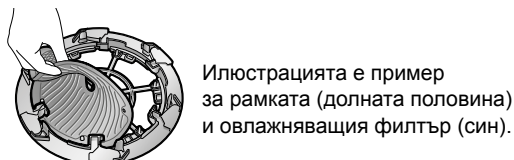


- Извадете рамката (горна половина) и издърпайте оста от рамката (долната половина).



#### 2. Свалете овлажняващите филтри.

- Откачете овлажняващите филтри от всяка рамка.



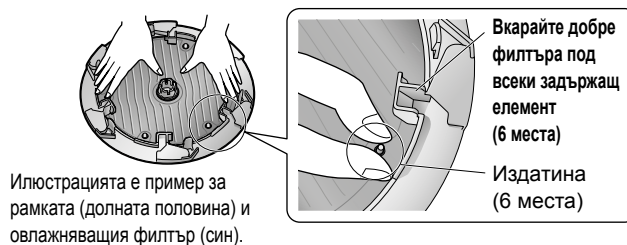
\* Време до спадане на овлажняващия капацитет до 50% от номиналната способност за овлажняване

##### За покупката и изхвърлянето

- Вижте "Отделно продавани части". ▶ Страница 29

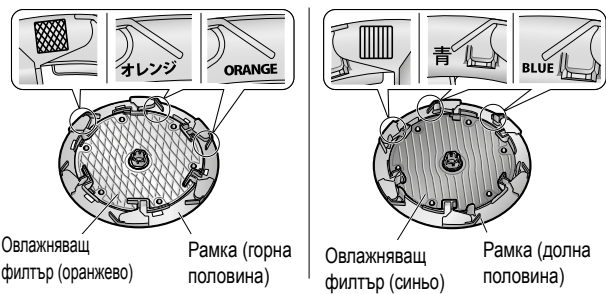
#### 3. Закрепете нови овлажняващи филтри към всяка рамка. (Двата овлажняващи филтъра имат предна и задна страна.)

- Подравнете издатините (6 места) на всяка рамка с отворите във всеки филтър. (Неправилното закрепване може да доведе до утечка на вода.)



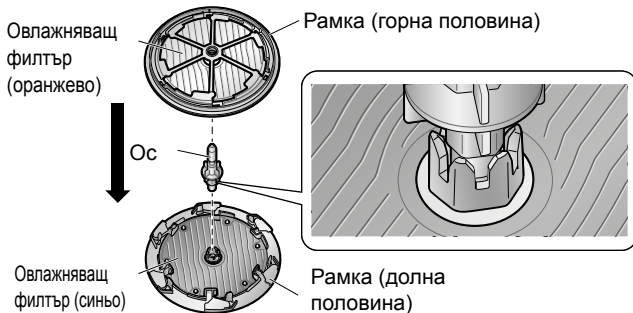
##### Комбинации от филтър и рамка

- Прикрепете филтрите към рамките, така че цветът и шарката на тъкане на всеки филтър да съответстват на маркировките на рамката.

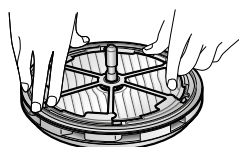


#### 4. Закрепете рамките оста.

- Подравнете жлебовете в рамките (горната и долната половина) с издатините на оста при закрепване.



- Вкарайте куки (на 6 места), докато не чуете щракване.



**Внимание**

Уверете се, че филтърът за събиране на прах и дезодориращия филтър са прикрепени към основния уред, когато уредът работи. Ако тези части не са поставени, когато уредът работи, може да възникне неизправност/счупване.

**Филтър за събиране на прах** **Смяна**


**Смяна на всеки 10 години**

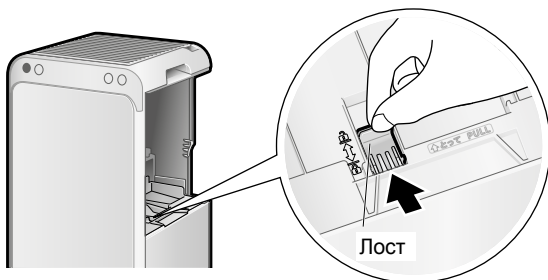
**За времето за смяна на части**

- Времето за смяна зависи от начина на употреба и местоположението на уреда. Стандартното време за смяна е около 10 години, като се предполага, че уредът се използва ежедневно в дом, където се пушат по 5 цигари на ден. (Изчисление в съответствие с метода за изпитване на Японската асоциация на производителите на електроенергия JEM1467)  
Ако съдържанието на примеси в атмосферния въздух е високо, филтърът ще се нуждае от по-честа подмяна.  
Сменете филтъра за събиране на прах, ако филтърът не работи.

**За покупката и изхвърлянето**

- Вижте "Отделно продавани части". ▶Страница 29

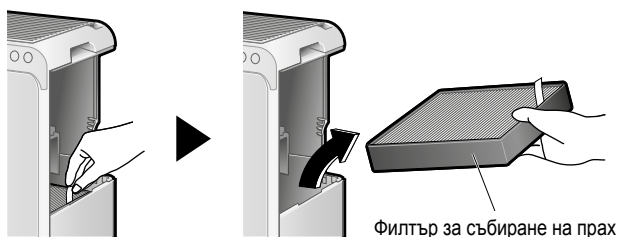
- 1. Извадете резервоара за вода от основния уред.** ▶Страница 13
- 2. Издърпайте овлажнителната тава с модула на овлажняващия филтър.** ▶Страница 25
- 3. Махнете дезодориращия модул.**
  - ① Преместете лоста на дезодориращия модул към , за да го отключите.



- ② Хванете хватката в горната част на дезодориращия филтър, повдигнете нагоре и извадете.




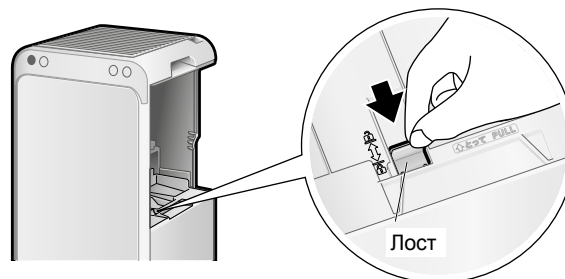
- 4. Извадете филтъра за събиране на прах.**
  - ① Дръпнете етикета на филтъра нагоре
  - ② Хванете долната част на филтъра за събиране на прах и го извадете.



- 5. Поставете нов филтър за събиране на прах.**
  - Ако монтажът е труден, натиснете филтъра за събиране на прах при поставянето.



- 6. Монтирайте дезодориращия филтър в главния модул.**
  - Поставете дезодориращия модул и преместете моста към , за да го заключите.



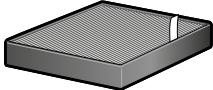
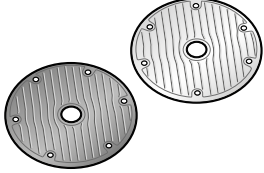
**Внимание**

Уверете се, че сте заключили дезодориращия модул. Ако не е заключен и уредът продължава да се използва, може да се стигне до намаляване на характеристиките и необичаен шум.

- 7. Закрепете овлажнителната тава с модула на овлажняващия филтър.** ▶Страница 25
- 8. Поставете резервоара за вода.** ▶Страница 13

# Поддръжка

**Отделно продавани части** За подробности се обърнете към доставчика.

Резервна част	Резервна част
<p><b>Филтър за събиране на прах (електростатичен НЕРА филтър)</b> (1 брой) Модел: KAFP080B4E</p>	<p><b>Овлажняващи филтри (без рамка)</b> (Оранжево: 1 брой, Синьо: 1 брой) Модел: KNME080A4E</p>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Смяна на всеки 10 години.</li> <li>Събира прах и полени.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>Смяна на всеки 10 години.</li> <li>Овлажнява въздуха чрез изпаряване на водата по време на овлажняващата операция.</li> </ul>

- Липсата на поддръжка може да доведе до:
  - Намален капацитет за пречистване на въздуха
  - Намален дезодориращ капацитет
  - Излъчване на миризми
- Спазвайте местните правила за разделяне на отпадъците, когато изхвърляте филтъра за събиране на прах (направен от полиестер и полипропилен) и овлажняващите филтри (направени от полиестер).

## ■ Изисквания при изхвърляне на отпадни продукти



Вашия продукт и батериите, предоставени с контролера, са маркирани с този символ. Този символ означава, че електрическите и електронни продукти и батерии не трябва да се смесват с несортирания домакински отпадък. При батериите, под символа може да има отпечатан химичен символ. Този химичен символ означава, че батерията съдържа тежък метал над определена концентрация. Възможните химични символи са:

- Pb: олово (>0,004%)
- Hg: живак (>0,0005%)

Изхвърлянето на този продукт трябва да се извърши в съответствие с приложимите местни и национални разпоредби. Модулите и изхабените батерии трябва да се третират в завод със специални съоръжения за рециклиране, повторно използване и възстановяване. Като осигурите правилно бракуване, вие спомагате за предпазване на околната среда и здравето на хората от евентуални негативни последици. За повече информация моля, свържете се с монтажника или с местния оторизиран орган.

## Когато уредът не се използва продължително време

- Изключете захранването.
- Изхвърлете остатъчната водата от резервоара за вода и овлажнителната тава, след което почистете частите. [▶Страница 23, 24](#)
- Оставете вътрешните части на сенчесто място да изсъхнат.
  - По-специално, частите, почистени с вода, трябва да бъдат напълно сухи. (В резултат от оставаща влага може да се образува мухъл)
- Покрийте изпускателния отвор за въздух и други отвори с найлонов плик или подобно, за да предотвратите навлизането на прах, и съхранявайте уреда изправен на сухо място. (Неизправност/повреда може да се получи при съхраняване на устройството наопаки или хоризонтално)

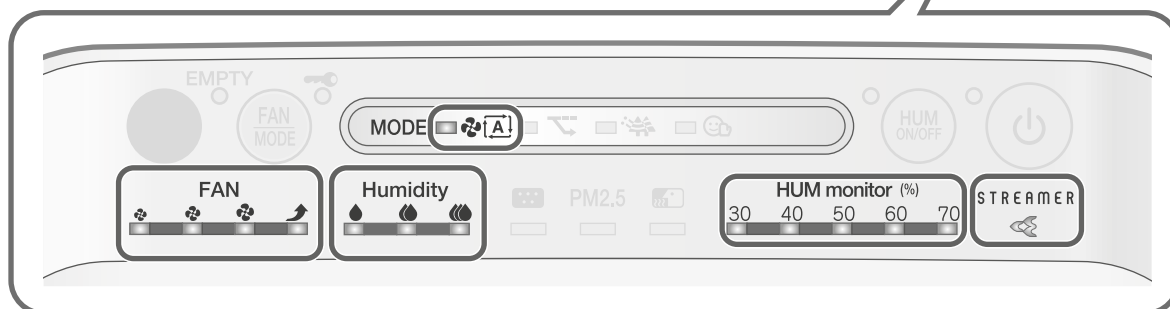
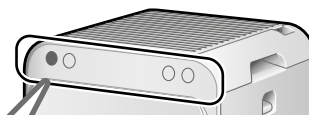
## Ако овлажняващата операция не се използва продължително време (извън сезон и т.н.)


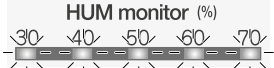



- Изключете захранването.
- Изхвърлете остатъчната водата от резервоара за вода и овлажнителната тава, след което почистете частите. [▶Страница 23, 24](#)
- Оставете вътрешните части на сенчесто място да изсъхнат.
  - По-специално, частите, почистени с вода, трябва да бъдат напълно сухи. (В резултат от оставаща влага може да се образува мухъл)
- Включете захранващия щепсел в електрически контакт.
- Пуснете въздухопречистващата операция.

# Информация за светлинните индикатори

## Оперативен/индикаторен панел

Проверете светлинните индикатори и реагирайте според описаното по-долу.



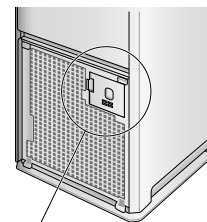
Светлинен индикатор	Причина/Решение	
<b>Индикатор на стример</b> Индикаторът мига 	Този индикатор мига, ако модулът на дезодориращия филтър не е поставен правилно или е откачен. → Поставете дезодориращия модул правилно. <a href="#">▶Страница 28</a>	
<b>Светлинни индикатори за монитор на влажност</b> Всичките 5 индикатора мигат едновременно 	Има неизправен електрически компонент. → За подробности се обърнете към доставчика.	
<b>Индикатор на режим AUTO FAN</b> Индикаторът мига 		
<b>Светлинен индикатор за влажност</b> Всичките 3 индикатора мигат едновременно 	Сензорът за температура или сензорът за влажност е неизправен. → За подробности се обърнете към доставчика.	
<b>Индикатор за вентилатор</b> Всичките 4 индикатора мигат едновременно 	Поставени ли са грубият филтър, изходящата решетка, филтърът за събиране на прах, овлажняващият филтър, овлажнителната тава и резервоарът за вода? Тези индикатори може да мигат, ако уредът се експлоатира без поставена част.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Ако всички части са поставени</b> Има неизправен електрически компонент. → За подробности се обърнете към доставчика.</li> <li>■ <b>Ако една или повече части не са поставени</b> Изключете захранването, поставете частите и включете отново уреда.</li> </ul>
	Има ли натрупване на прах по грубия филтър?	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Ако няма натрупване на прах</b> Има неизправен електрически компонент. → За подробности се обърнете към доставчика.</li> <li>■ <b>Ако има натрупване на прах</b> Изключете захранването, почистете грубия филтър и включете отново уреда. <a href="#">▶Страница 23</a></li> </ul>
	Запушен ли е изходящият отвор за въздух?	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Ако изходящият отвор за въздух не е запушен</b> Има неизправен електрически компонент. → За подробности се обърнете към доставчика.</li> <li>■ <b>Ако изходящият отвор за въздух е запушен</b> Отстранете препятствието, което запушва отвора за въздух и включете отново уреда.</li> </ul>
	Тези индикатори може да мигат, ако има внезапна флукутация в напрежението. <a href="#">▶Страница 33</a>	

# Често задавани въпроси

Моля, проверете следното, преди да се обърнете към доставчика.

## В: Сензорът за прах/PM2.5 изглежда има лоша чувствителност...

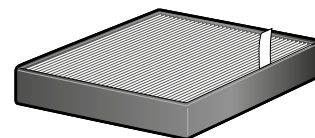
- О:** Периодично почиствайте сензора за прах/PM2.5, тъй като замърсяването на лещата може да доведе до лоша чувствителност. [▶Страница 23](#)  
Освен това, времето за реакция на сензора се различава, в зависимост от размера на стаята. Регулирайте съгласно процедурата за настройка на чувствителността на сензора за прах/PM2.5. [▶Страница 21](#)  
Чувствителността на сензора за прах/PM2.5 може да е лоша по време на настройка на вентилатора "Turbo" или когато въздушната струя е силна в режим AUTO FAN или MOIST.  
Силната въздушна струя води до засмукване на прах във всмукателните отвори за въздух, преди да бъде открит от сензора за прах/PM2.5. Това е нормално (не е неизправност).



Сензор за прах/PM2.5

## В: Може ли да се почиства филтърът за събиране на прах?

- О:** **Не. Не се опитвайте да го почиствате с прахосмукачка или вода.** (това може да доведе до намалени характеристики на филтъра)  
Сменете го, ако се е натрупало голямо замърсяване.

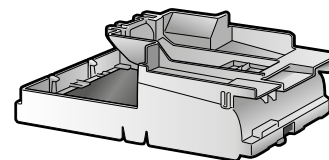


## В: Филтърът за събиране на прах лесно почернява...

- О:** Почерняването не влияе върху ефективността на събирането на прах. Той обаче може да бъде заменен, ако това е проблем.

## В: Може ли дезодориращият филтър да се мие с вода? Или трябва да се смени?

- О:** Той не може да се мие с вода. (Ако се измие с вода, частта ще се деформира и ще стане неизползваема.)  
Ако неволно сте го измили с вода, свържете се с мястото на покупката.  
Извадете дезодориращия филтърен модул от основния уред и изсмучете праха с прахосмукачка.  
Не е необходимо да се сменя филтъра.  
**Ако миризмата стане проблем, оставете частта на сенчесто и проветриво място. (за около 1 ден) [▶Страница 24](#)**



## В: Не се вижда пара по време на работа в режим на овлажняване...

- О:** Не се вижда пара, тъй като овлажняване се извършва чрез преминаване на въздух през овлажняващия филтър и вапоризация, а не чрез кипване на вода.

## В: Излъчваният по време на овлажняваща операция въздух се усеща хладен...

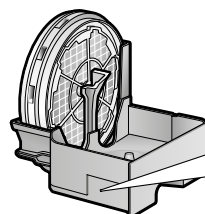
- О:** Изпусканият въздух е с малко по-ниска температура в сравнение с вкарвания въздух, защото топлината във въздуха се консумира, когато водата, съдържаща се в овлажняващия филтър, се вапоризира.

## В: Извършва се овлажняване, но околната влажност не се повишава...

- О:** Може да е трудно да се повиши влажността в зависимост от размера и условията на помещението. Изберете настройката на влажност (Висока) и увеличете силата на въздушната струя. [▶Страница 36](#)  
Натрупването на замърсяване по овлажняващия филтър може да доведе до лоша работа. Извършвайте периодично почистване/поддръжка. [▶Страница 26](#)

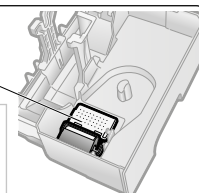
## В: Трябва ли да сменям касетата със сребърни йони в овлажнителната тава?

- О:** Касетата със сребърни йони не се нуждае от смяна в продължение на 10 години.



Касета със сребърни йони

Предоставя капацитет за устойчивост срещу образуване на луга





# Отстраняване на проблеми

## ■ Преди да се обадите в сервиза, проверете следното.

Ако проблемът продължи, се обърнете към доставчика.

## ■ Ако уредът покаже неизправност по време на работа

Ако индикаторните светлини светят ненормално или не могат да се управляват поради светкавици или друга причина, изключете захранващия кабел, изчакайте поне 5 секунди, включете отново захранващия кабел и стартирайте уреда.



### Не е проблем


Този случай не представлява проблем.



### Проверка

Моля, проверете отново, преди да заявите ремонт.

## ■ Уредът не реагира

Феномен	Точки за проверка
Няма реакция дори и при натискане на  дистанционното управление	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> • <b>Изтощена ли е батерията?</b> → Сменете батерията. <a href="#">▶Страница 14</a></li> <li>• <b>Натиснат ли е бутон на дистанционно управление за телевизор, видеорекодер или друг уред?</b> → Ако бутон на друг дистанционен контролер е задържан натиснат и е насочен към поставка на дистанционно управление и т.н., това може да попречи на приемането.</li> <li>• <b>Има ли устройство в стаята, което пренасочва сигнали за дистанционно управление?</b> → Някои уреди като телевизионни високоговорители са оборудвани с тези устройства. Ако в стаята има такова устройство, сигналите, които то излъчва, могат да пречат на сигналите от дистанционното управление, предотвратявайки приемането.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> • За защита на системата, уредът може да спре работа при внезапна голяма промяна в напрежението. Ако се работи по време на колебанието на напрежението, работата ще се възобнови автоматично, когато напрежението се върне към нормалното. Защитен диапазон на напрежението: 180V-264V</li> </ul>

## ■ Чува се шум





Феномен	Точки за проверка
Издава звуци по време на овлажняваща операция	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> • При започване/спиране на овлажняващата операция може да се генерира доловим звук.</li> </ul>
Бълбукащи звуци по време на овлажняваща операция	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> • При подаването на вода от резервоара към овлажнителната тава може да се чуват бълбукащи звуци.</li> </ul>
Цвъртящи или бучащи звуци по време на овлажняваща операция	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> • Тези звуци се генерират, когато овлажняващият филтър се върти по време на операцията по овлажняване. Ако шумът стане проблем, преместете уреда на друго място.</li> </ul>
Скърцащи звуци по време на овлажняваща операция	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> • <b>Замърсена ли е овлажнителната тава или модулът на овлажняващия филтър?</b> → Може да се генерира шум, когато има варовикови отлагания по овлажнителната тава или овлажняващия филтър. Почистете частите. <a href="#">▶Страница 25, 26</a></li> </ul>
Плискащи звуци по време на овлажняваща операция	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> • Това е звукът от водата, плискаща по овлажняващия филтър.</li> </ul>
Съскащ звук по време на работа на уреда	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> • Този звук се създава при отделяне на изхода на стримера по време на работа. В зависимост от условията на употреба, звукът може да намалее или да се промени в пукане, завихряне или бръмчащ звук. Това е нормално. Ако шумът стане проблем, преместете уреда на друго място. <a href="#">▶Страница 20</a></li> </ul>

# Отстраняване на проблеми







## ■ Чува се шум

Феномен	Точки за проверка
Свистящ и трептящ звук по време на работа	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Има ли натрупване на прах по грубия филтър?</b> → Почистете частта. <a href="#">▶Страница 23</a></li> <li>• <b>Запушен ли е филтърът за събиране на прах?</b> → В зависимост от условията на употреба, филтърът за събиране на прах може да се запуши, което скъсява срока му на експлоатация. <a href="#">▶Страница 6</a> Сменете филтъра за събиране на прах. <a href="#">▶Страница 28</a></li> </ul>
Силен работен шум	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Правилно ли е поставен филтърът за събиране на прах?</b> → Ако не е правилно поставен, работният шум може да се усили. <a href="#">▶Страница 28</a></li> </ul>


## ■ Светлинни индикатори

Феномен	Точки за проверка
Светлинните индикатори за водоснабдяването светват и изгасват неколкократно	<p><b>✓</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Дори след светване на индикатора за водоснабдяване, в зависимост от настройката на вентилатора, водата в овлажнителната тава може да се развърлува и да премести поплавъка, което води до неколкократно светване и изгасване на индикатора за водоснабдяване. (Това е така, защото състоянието на светване и изгасване на индикатора за водоснабдяване зависи от положението на поплавъка.) → Спрете работата на уреда и изключете захранването, след това напълнете резервоара с вода. <a href="#">▶Страница 13</a></li> </ul>
Светлинните индикатори не светят  Светлинните индикатори са изгасени в рамките на 10 секунди след включване на захранването	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Изключена ли е яркостта на светлинните индикатори?</b> → Ако яркостта на светлинен индикатор е зададена на ИЗКЛ., всички индикатори, с изключение на индикатора за ВКЛИ/ИЗКЛ и индикатора за водоснабдяване, ще останат изгасени. → Ако яркостта на светлинен индикатор е зададена на ИЗКЛ., след като уредът се включи, яркостта на индикаторите ще бъде DIM за около 10 секунди и след това ще се изключат. <a href="#">▶Страница 19</a></li> </ul>
Всички светлинни индикатори на FAN (  (Тихо),  (Ниско),  (Стандарт) и  (Турбо)) мигат заедно	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Поставени ли са грубият филтър, изходящата решетка, филтърът за събиране на прах, овлажняващият филтър, овлажнителната тава и резервоарът за вода?</b> <b>Тези индикатори може да мигат, ако уредът се експлоатира без поставена част.</b> [Ако една или повече части не са поставени] → Изключете захранването, поставете частите и включете отново уреда. [Ако всички части са поставени] Има неизправен електрически компонент. → За подробности се обърнете към доставчика.</li> <li>• <b>Има ли натрупване на прах по грубия филтър?</b> [Ако има натрупване на прах] <a href="#">▶Страница 23</a> → Изключете захранването, почистете грубия филтър и включете отново уреда. [Ако няма натрупване на прах] Има неизправен електрически компонент. → За подробности се обърнете към доставчика.</li> <li>• <b>Запушен ли е изходящият отвор за въздух?</b> [Ако изходящият отвор за въздух е запушен] → Отстранете препятствието, което запушва отвора за въздух и включете отново уреда. [Ако изходящият отвор за въздух не е запушен] Има неизправен електрически компонент. → За подробности се обърнете към доставчика.</li> </ul> <p><b>✓</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Тези индикатори може да мигат, ако има внезапна флукутация в напрежението. Светлинните индикатори ще се върнат в предишното си състояние, след като напрежението се върне към нормалното. Защитен диапазон на напрежението: 180V-264V</li> </ul>

## ■ Светлинни индикатори

Феномен	Точки за проверка
Лампата на сензора за прах/PM2.5 свети в червено или оранжево	<ul style="list-style-type: none"> <li> • Има ли натрупване на прах в или около отвора за приток на въздух на сензора за прах/PM2.5? → Почиствайте праха от отвора с прахосмукачка. <a href="#">▶Страница 23</a></li> <li>• Има ли откачен капак на отвора за приток на въздух на сензора за прах/PM2.5? → Поставете добре капака. <a href="#">▶Страница 23</a></li> <li>• Замърсена ли е лещата на сензора за прах/PM2.5? → Избършете лещата със сух памучен тампон или подобно. <a href="#">▶Страница 23</a></li> <li>• Замърсен ли е грубият филтър? <a href="#">▶Страница 23</a> → След почистване уредът ще възобнови нормалната си работа скоро след включване на захранването.</li> </ul>
Индикаторът за водоснабдяване свети, въпреки че е добавена вода	<ul style="list-style-type: none"> <li> • Поплавъкът в овлажнителната тава заседнал ли е поради натрупване на варовикови отлагания? → Почистете отлаганията с четка или подобен уред. <a href="#">▶Страница 25</a></li> <li>• Овлажнителната тава добре ли е поставена? → Вкарайте я добре в уреда, докато се чуе щракване.</li> <li>• Добре ли е поставен поплавъкът в овлажнителната тава? → Поставете правилно поплавъка. <a href="#">▶Страница 25</a></li> </ul>
Има миризма, но лампата на сензора за миризма остава зелена	<ul style="list-style-type: none"> <li> • Имаше ли миризма по времето, когато сте включили щепсела за захранване? → Базовата чувствителност на сензора за миризма ще се определя от нивата на миризма в първата минута (приблизително) след всяко включване на захранващия щепсел. <a href="#">▶Страница 9, 10</a> За да настроите основната чувствителност на сензора за миризма, изключете захранването когато въздухът е чист (без миризми), изчакайте поне 5 секунди, след това включете отново щепсела за захранване и включете отново уреда.</li> </ul>
Понякога индикаторът на стримера не светва	<ul style="list-style-type: none"> <li> • В зависимост от състоянието на замърсяване на въздуха, работата на стримера може да се изключи. Индикаторът на стримера изгасва, когато работата на стримера се изключи. <a href="#">▶Страница 20</a></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li> • Ниска степен ли е зададена за изхода на стримера? → Ако е настроен на ниска степен, продължителността на времето, през което стримерът работи, ще бъде по-кратка, отколкото когато изходът на стримера е зададен на регулярно. <a href="#">▶Страница 20</a></li> <li>• Работи ли уредът в режим <b>ECONO</b>? → Индикаторът на стримера не свети, когато уредът е в режим на следене. <a href="#">▶Страница 22</a></li> </ul>
Индикаторът на стримера мига	<ul style="list-style-type: none"> <li> • Поставен ли е дезодориращият модул? → Поставете дезодориращия модул. <a href="#">▶Страница 28</a></li> </ul>

## ■ Въздухопречистваща функция



Феномен	Точки за проверка
Въздухопречистващият капацитет е намален	<ul style="list-style-type: none"> <li> • Уредът обграден ли е от препятствия или разположен на място, където въздушният поток не може да достигне? → Изберете място, от където въздушната струя ще достига безпрепятствено до всички части на помещението.</li> <li>• Замърсени ли са грубият филтър или филтърът за събиране на прах? → Почистете частите. <a href="#">▶Страница 23, 24</a></li> </ul>

# Отстраняване на проблеми

## ■ Въздухопречистваща функция

Феномен	Точки за проверка
Отворът за отвеждане на въздуха изпуска миризма	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Замърсени ли са дезодориращият филтър, овлажняващият филтър или овлажнителната тава?</b> → Почистете частите. (▶Страница 24-26)</li> <li>• Изхвърлете остатъчната водата от овлажнителната тава всеки път, когато пълните резервоара.</li> <li>• При използване само на овлажняващата функция, изхвърлете водата от резервоара за вода и от овлажнителната тава.</li> <li>• В някои случаи отворът за изпускане на въздух може да отделя лека миризма поради генерирането на малко количество озон. Количеството, обаче, е пренебрежимо малко и не застрашава здравето ви.</li> <li>• <b>Стаята е изпълнена с миризми поради готвене или защото няколко души пушат едновременно и т.н.?</b> → Миризмата постепенно ще изчезне, докато уредът работи.</li> <li>• <b>Преместили ли сте уреда от друга стая?</b> → Уредът може да излъчва миризмата на стаята, в която е бил използван преди това. Оставете уреда да работи известно време.</li> <li>• <b>Има ли нещо в стаята, което излъчва постоянно миризма?</b> (напр., боя, нови мебели, тапети, спрейове, козметика, химикали и др.) → Тъй като постоянно генерираните миризми не могат да се премахнат изцяло, трябва да проветрите стаята заедно с това или да пуснете уреда да работи известно време в добре проветряема стая. Не пръскайте дезодориращ спрей или други видове спрей върху уреда и не ги използвайте в близост до уреда.</li> </ul>
Не се изпуска въздух	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Запушен ли е изходящ/входящ отвор за въздух?</b> Ако няма запушени отвор, тогава има неизправен електрически компонент. → За подробности се обърнете към доставчика.</li> </ul>

## ■ Овлажняваща функция

Феномен	Точки за проверка
<p>Овлажняване не се получава, въпреки че резервоарът за вода съдържа вода (овлажняващият филтър не се върти)</p> <p>Водата в резервоара не се изразходва</p>	<p><b>✓</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Тъй като този уред постига овлажняване чрез вапоризация, водата се изразходва бавно, когато влажността на околната среда е висока или температурата е ниска.</li> <li>• Овлажняващата операция спира, когато влажността в помещението достигне целевата стойност, зададена за операцията по овлажняване. (▶Страница 16)</li> </ul> <p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Свети ли индикаторът за ВКЛ/ИЗКЛ на овлажнителя?</b> → Ако индикаторът не свети, натиснете  или .</li> <li>• <b>Поставен ли е правилно овлажняващият модул?</b> (▶Страница 25, 27)</li> <li>• <b>Има ли варовикови отлагания или замърсяване по овлажняващия филтър?</b> → Натрупването на замърсяване по овлажняващия филтър може да доведе до лоша работа. Натрупването на замърсяване по овлажняващия филтър варира според качеството на водата и може да доведе до лоша работа. Почистете овлажняващия филтър. (▶Страница 25, 26)</li> <li>• <b>Светлинният индикатор за водоснабдяване свети ли?</b> → Ако индикаторът свети, овлажнителната тава не е поставена правилно. Поставете отново на място овлажнителната тава. (▶Страница 25)</li> <li>• <b>Мига ли светлинният индикатор на стримера?</b> → Ако индикаторът мига, дезодориращият модул не е поставен правилно. Ако дезодориращият модул не е поставен правилно, въздушната струя ще намалее и ефективността на овлажняването ще спадне. Поставете отново дезодориращия модул. (▶Страница 28)</li> </ul>

## ■ Овлажняваща функция

Феномен	Точки за проверка
Светлинният индикатор за следене на влажността винаги показва високо ниво на влажност	<p><b>?</b> • Уредът поставен ли е до прозорец или на място, изложено на студено течение? → Има вероятност само въздухът около уреда да е с висока влажност. Поставете уреда на друго място.</p>
	<p><b>✓</b> • Стайте с изглед към север или стаите близо до мокри помещения, като например бани, се овлажняват лесно, така че тези помещения са с по-висока влажност.</p>
Нивото на влажност, посочено на уреда, може да се различава от показанията на другите влагомери	<p><b>✓</b> • Това е защото въздушните течения водят до разлики в температурата и влажността дори и в едно и също помещение. Моля, считайте, че показанията са груба оценка на влажността в околната среда.</p>
Околната влажност не се покачва	<p><b>✓</b> • Когато влажността в помещенията или на открито е ниска, стените и пода на помещението са сухи или помещението има лоша изолация от течения, целевата влажност може да не се постигне лесно.</p>
	<p><b>?</b> • Използвате ли уреда в стая с площ по-голяма от приложимата? <span style="float: right;">▶Страница 38</span> • Целевата влажност зададена ли е на <b>☾</b> (Ниска) или <b>☼</b> (Стандарт)? Настройката на вентилатора зададена ли е на <b>🌀</b> (Тихо) или <b>🌀</b> (Слабо)? → Изберете настройката на влажност <b>☼</b> (Висока) и увеличете силата на въздушната струя. <span style="float: right;">▶Страница 16</span></p>
Стайната влажност е висока, но овлажняващата операция не спира	<p><b>✓</b> • Когато влажността в помещенията или на открито е висока, стените и подът на помещението са влажни или помещението има добра изолация от течения, целевата влажност може да се надвиши. • Пречистването на въздуха винаги се извършва заедно с овлажняване. При достигане на влажността, зададена за операцията по овлажняване, тя спира, но пречистването на въздуха продължава.</p>
	<p><b>?</b> • Изложен ли е уредът на директна слънчева светлина или горещ въздух, издухван от нагреватели? → Преместете уреда на друго място без пряка слънчева светлина.</p>
Водата в резервоара за вода намалява, въпреки че операцията по овлажняване не работи	<p><b>✓</b> • Дори когато работи само операцията за пречистване на въздуха, ако в резервоара за вода има вода, тя може да намалее поради спонтанно изпаряване, причинено от въздушни течения и да доведе до леко овлажняване на въздуха. При използване само на овлажняващата функция, изхвърлете водата от резервоара за вода и от овлажнителната тава.</p>
От изходящия отвор за въздух плиска вода	<p><b>?</b> • Поставени ли са грубият филтър, изходящата решетка, филтърът за събиране на прах, овлажняващият филтър и резервоарът за вода? → Поставете ги правилно. • Когато сваляхте овлажняващите филтри от техните рамки и ги сменяхте, направихте ли следното? • Коригиране на формата на филтрите • Поставяне и на двата филтъра • Прикрепване на филтрите към рамките, така че цветът и шарката на тъкане на всеки филтър да съответстват на маркировките на рамката → Поставете ги правилно. <span style="float: right;">▶Страница 27</span></p>

# Отстраняване на проблеми

## ■ Друго

Феномен	Точки за проверка
Вентилаторът спира да работи по време на работата на уреда	<input checked="" type="checkbox"/> • Когато уредът премине в режим на следенето време на работа в режим ECONO, вентилаторът се включва и изключва неколkokратно. <span style="float: right;">▶Страница 18</span>
	<input type="checkbox"/> • Поставени ли са <b>грубият филтър, изходящата решетка, филтърът за събиране на прах, овлажняващият филтър, овлажнителната тава и резервоарът за вода преди пускане на уреда? Вентилаторът е конфигуриран да спира, за да защити електрическите компоненти, ако някоя част не е правилно поставена.</b> → Ако някоя част не е поставена, изключете щепсела на уреда и поставете всички части, преди да го включите отново.
Звукът от изхода на стримера вече не се чува по време на работа	<input checked="" type="checkbox"/> • В зависимост от състоянието на замърсяване на въздуха, работата на стримера може да се изключи. <span style="float: right;">▶Страница 20</span>
	<input type="checkbox"/> • <b>Ниска степен ли е зададена за изхода на стримера?</b> <span style="float: right;">▶Страница 20</span>
На пода има разлята вода	<input type="checkbox"/> • <b>Наклоняли ли сте уреда?</b> → Ако наклоните уреда, от него може да се излее вода. Преди преместване на уреда изключете захранването и изхвърлете водата от резервоара за вода и от овлажнителната тава. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Добре ли е поставена и затегната капачката на резервоара за вода?</b>  → Ако капачката е разхлабена или е затегната по наклонен начин, водата може да изтече. Затегнете я добре преди използване.</li> <li>• <b>Има ли голямо натрупване на варовик по овлажняващия филтър?</b>  → Натрупването на варовик може да причини изтичане на вода. Почистете частта. <span style="float: right;">▶Страница 25, 26</span></li> </ul>
На екрана на телевизора има смущения	<input type="checkbox"/> • <b>Има ли телевизор или радиоапарат, инсталирани в рамките на 2 м от уреда или използва ли се вътрешна антена близо до уреда?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Близо ли са до уреда захранващият кабел или антената на телевизора или радиото?</b>  → Дръжте уреда възможно най-далече от телевизора, радиото или антената.</li> </ul>
Простото включване на захранващия щепсел в електрически контакт стартира работата	<input type="checkbox"/> • <b>Изключихте ли щепсела по време на прекъсване на захранването или при внезапно колебание на напрежението? Или спряхте ли уреда чрез изключване на щепсела по време на последната му работа?</b> → Функцията за автоматично рестартиране автоматично възобновява работата.

# Спецификации

Наименование на модел	MCK55WVM							
Захранване	Единична фаза 50Hz 220-240V / 60Hz 220-230V							
Режим на работа	Въздухопечистване				Овлажняване и въздухопечистване (при вътрешна темп.: 20°C, вътрешна влажност: 30%)			
	Турбо	Стандарт	Слабо	Тихо	Турбо	Стандарт	Слабо	Тихо
Консумация на енергия (W)	56	17	10	7	58	19	14	11
Работен шум (dB)	53	39	29	19	53	39	33	25
Сила на въздушната струя (m <sup>3</sup> /h)	330	192	120	54	330	192	144	102
Коефициент на овлажняване (mL/h)	– *1				500 *2			
Покрита площ (m <sup>2</sup> )	41 *3				Стая в японски стил в дървена къща	14		*4
					Стая в модулна къща	23		
Външни размери (mm)	700(В)× 270(Ш)× 270(Д)							
Тегло (кг)	9,5 (при празен резервоар за вода)							
Обем на резервоар за вода (L)	Прибл. 2,7							
Дължина на захранващ кабел (m)	1,8							

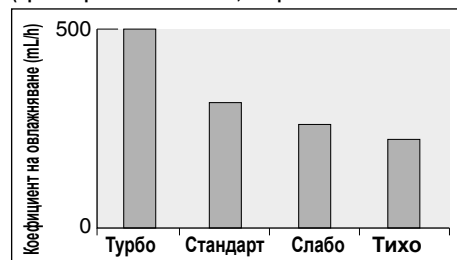
Произведено в Китай

- Тези стойности по спецификация са приложими както за 50Hz 220–240V, така и за 60Hz 220–230V.
- Дори когато захранването е изключено, приблизително 1 W мощност се консумира за стартиране на микрокомпютъра.

- \*1. Когато в резервоара има вода, нивото на водата може да спадне и влажността на околната среда може леко да се повиши.
- \*2. Коефициентът на овлажняване е изчислен в съответствие с JEM1426. (при настройка "Турбо" на вентилатора)
- \*3. Покритата площ е изчислена в съответствие с JEM1467. (при настройка "Турбо" на вентилатора)
- \*4. Покритата площ е изчислена в съответствие с JEM1426. (при настройка "Турбо" на вентилатора)

Коефициент на овлажняване

(при вътрешна темп.: 20°C, вътрешна влажност: 30%)



**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:  
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan  
<https://www.daikin.com>

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak No:20

34848 Maltepe / İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: [www.daikin.com.tr](http://www.daikin.com.tr)



Баркодът е код за производството.



Двуизмерният баркод  
е код за производството.

3P595628-1B M19B161A (2004)HT